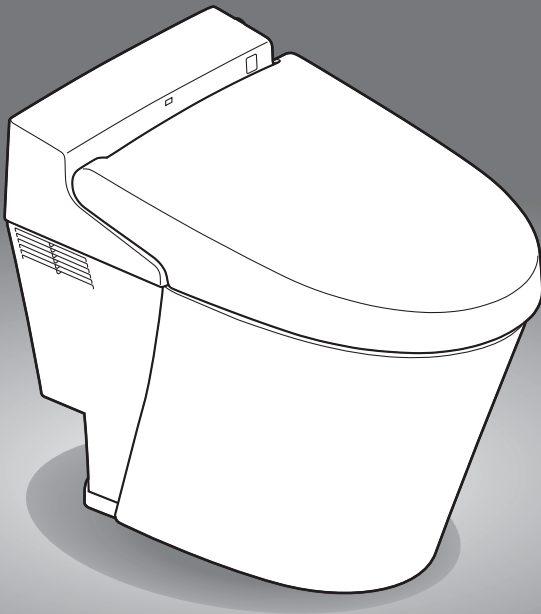


Hướng dẫn sử dụng **SATIS**

SATIS S | loại DV-S618, loại DV-S618P

Sản phẩm này được thiết kế để cho những đối tượng như người cao tuổi, hạn chế vận động, người ốm, trẻ nhỏ đều có thể sử dụng mà không cần trợ giúp.

Để đảm bảo việc sử dụng sản phẩm một cách bình thường, hãy đọc hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm.



| | | |
|---|---|----|
| ☒ Hãy chắc chắn đã đọc điều này | | |
| ○ Cảnh báo an toàn..... | | 1 |
| ☒ Cảnh báo phòng tránh sự cố | | |
| ○ Cảnh báo khi thao tác..... | | 6 |
| ☒ Hãy đọc trước tiên | | |
| ○ Đặc tính của SATIS..... | | 7 |
| ○ Chuẩn bị và kiểm tra trước khi dùng | ① Mở van khóa nước..... | 8 |
| | ② Cắm điện..... | 8 |
| | ③ Ấn nút 【Flush Full】 Hoặc nút xả trên thân bàn cầu..... | 10 |
| | ④ Vận hành chức năng phun rửa..... | 10 |
| | ⑤ Điều chỉnh nhiệt độ bệ ngồi..... | 11 |
| | ⑥ Chỉnh đồng hồ..... | 12 |
| ○ Chức năng..... | | 13 |
| ☒ Vận hành | | |
| ○ Vận hành chung | ① Đứng trước bàn cầu sẽ khiến nắp bàn cầu tự động mở..... | 15 |
| | ② Chức năng hút mùi tự động..... | 15 |
| | ③ Rửa trước và sau..... | 16 |
| | ④ Sấy khô..... | 18 |
| | ⑤ Chức năng xả..... | 19 |
| | ⑥ Chức năng tự động đóng mở nắp bàn cầu.... | 20 |
| ○ Chức năng hữu dụng | Chức năng chùm Plasma..... | 21 |
| | Tiết kiệm điện..... | 23 |
| | Chiếu sáng bệ ngồi/ Sưởi ấm phòng..... | 24 |
| | Nghe nhạc..... | 25 |
| | Các chức năng tiện nghi..... | 27 |
| ☒ Thông tin hữu dụng | | |
| ○ Tham khảo khác..... | | 29 |
| ○ Nếu bạn gặp vấn đề..... | | 31 |
| ○ Xả toilet bằng tay..... | | 32 |
| ○ Nếu nước trong két bị đóng băng..... | | 33 |
| ○ Chuẩn bị khi không dùng toilet thời gian dài..... | | 35 |
| ☒ Vệ sinh và bảo dưỡng..... | | 37 |
| ☒ Xử lý sự cố | | |
| ○ Xử lý sự cố..... | | 48 |
| ☒ Thông số kỹ thuật sản phẩm..... | | 60 |

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này. Sau khi đọc xong hướng dẫn sử dụng này, hãy lưu giữ ở nơi dễ tìm.

❖ Hãy tuân thủ các cảnh báo an toàn

Việc không tuân thủ các cảnh báo được mô tả ở trang 1-5, trong một vài tình huống, có thể dẫn tới các tai nạn nghiêm trọng. Mỗi mục này đều cực kì quan trọng về mặt an toàn, và phải được tuân thủ nghiêm ngặt. Nếu xảy ra sự cố do sử dụng sai, công ty chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm cho những hư hại. Khi chuyển nhà, hãy nhớ chuyển tài liệu này cho người thuê nhà/chủ nhà mới.



Cảnh báo an toàn

Hãy đọc kỹ cảnh báo an toàn này trước khi sử dụng để đảm bảo sử dụng sản phẩm đúng cách.

Tùy điều kiện mà các điểm cảnh báo trong tài liệu này có thể gây ảnh hưởng rất lớn.

Đây đều là những cảnh báo an toàn rất quan trọng, nên bạn hãy đảm bảo tuân thủ chặt chẽ.

| CẢNH BÁO | NHẮC NHỞ |
|--|---|
| Chỉ ra một tình huống rủi ro tiềm tàng mà nếu không phòng tránh sẽ có thể dẫn đến tử vong hoặc bị thương nặng. | Chỉ ra một tình huống rủi ro tiềm tàng mà nếu không phòng tránh sẽ có thể dẫn đến vết thương nhẹ hoặc vừa hoặc gây thiệt hại cho sản phẩm/các tài sản khác. |

⚠ CẢNH BÁO



KHÔNG DÙNG TAY ƯỚT

Không rút hoặc cắm điện với tay bị ướt

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



CÁM

Không làm hư hại, làm vỡ, thay đổi, bẻ mạnh, kéo, xoắn, bó lại, để đồ vật nặng lên, hoặc kẹp dây điện.

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



TUÂN THỦ

Cầm phích cắm khi cắm hoặc rút điện

* Nếu cắm hoặc rút điện bằng cách cầm vào chân cắm hoặc dây điện, có thể hư hại dẫn tới hỏa hoạn hoặc điện giật.



TUÂN THỦ

Đảm bảo phích cắm đã cắm chắc chắn.

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



CÁM PHUN NƯỚC

Không đổ trực tiếp nước hoặc hóa chất tẩy rửa lên thân bàn cầu hoặc chỗ cắm điện

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn



CÁM

Không dùng ổ cắm lỏng/chưa nối đất.

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



TUÂN THỦ

Định kì ngắt phích cắm ra khỏi ổ cắm và lau bằng giẻ khô

* Bụi bám trên phích cắm có thể gây hỏa hoạn



TIẾP ĐẤT

Đảm bảo rằng ổ điện dùng để cắm dây đã được nối đất, nếu không có thể gây điện giật,...



CÁM

- Chỉ dùng sản phẩm này với nguồn điện 220-240 VAC.
- Không cắm quá nhiều dây vào cùng một ổ cắm điện

* Nếu không có thể gây hỏa hoạn.



TUÂN THỦ

Nếu bệ ngồi, phích cắm, dây cắm điện bị hư hại (tiếng ồn bất thường, mùi lạ, khói, nhiệt độ cao, nứt vỡ, hoặc bị rò nước), lập tức rút điện, đóng van nước, và liên hệ nhà phân phối để tránh rủi ro. Không sử dụng thiết bị đã bị trục trặc.

* Nếu không có thể gây rò rỉ, điện giật, hoặc hỏa hoạn.



Biểu tượng này cho biết rằng bạn phải để ý đến nhắc nhở.
Biểu tượng này được sử dụng kết hợp với “Cảnh báo” và “Nhắc nhở” để thu hút sự chú ý của người dùng.
Đảm bảo rằng bạn đã đọc và tuân thủ những cảnh báo này



CẤM

Biểu tượng này cho biết là hành động đó bị cấm.



TUÂN THỦ

Biểu tượng này cho thấy cần tuân thủ theo hành động được mô tả.

CẢNH BÁO



TUÂN THỦ

Những người đang trải qua hóa trị hoặc mắc bệnh suy giảm miễn dịch nên nhờ tư vấn của bác sĩ trước khi sử dụng sản phẩm này.

* Nếu không có thể dẫn tới tổn thương nghiêm trọng về thể chất.



TUÂN THỦ

Tuân thủ các cảnh báo sau đây khi lắp pin vào bộ điều khiển từ xa.

- Lắp pin theo đúng hướng của các cực pin.
- Tháo pin ra khi không sử dụng toilet trong một thời gian dài.
- Pin chết thì phải ngay lập tức tháo ra khỏi bộ điều khiển từ xa.
- Bọc pin bằng băng dính khi vứt bỏ pin.

* Chất lỏng rò từ pin có thể gây cháy

- Để pin ngoài tầm tay trẻ em

* Ngay lập tức tìm sự trợ giúp y tế nếu vô tình nuốt phải.

- Gột rửa sạch phần hóa chất lỏng của pin tiếp xúc với da
- Không dụi mắt nếu hóa chất lỏng của pin tiếp xúc với mắt.
Rửa kĩ bằng nước sạch.

* Dụi mắt trong trường hợp như vậy có thể gây mù mắt. Hãy tìm sự trợ giúp y tế.



TUÂN THỦ

Đảm bảo thiết đặt nhiệt độ bệ ngồi về chế độ “OFF” khi không dùng toilet trong thời gian dài với các đối tượng người sử dụng như sau:

- Trẻ em
- Người già
- Người bệnh
- Người hạn chế vận động
- Người có da mẫn cảm
- Người đang dùng thuốc gây tình trạng hay ngủ gà gật
- Người đang dùng đồ uống có cồn
- Người đang kiệt sức

* Dùng toilet trong thời gian dài mà không tắt chức năng sưởi ấm bệ ngồi có thể dẫn tới bỏng ở nhiệt độ thấp.



TUÂN THỦ

Đảm bảo thiết đặt máy sấy về chế độ “thấp” khi không sử dụng toilet trong thời gian dài hoặc khi sử dụng bởi các đối tượng sau:

- Trẻ em
- Người già
- Người bệnh
- Người hạn chế vận động
- Người có da mẫn cảm
- Người đang dùng thuốc gây tình trạng hay ngủ gà gật
- Người đang dùng đồ uống có cồn
- Người đang kiệt sức

* Sử dụng máy sấy trong thời gian dài ở một vài chế độ thiết đặt khác có thể gây bỏng.



CẤM

Không thực hiện các hành động sau đây khi tiếp xúc với pin:

- Không để pin tiếp xúc với vật kim loại như vòng cổ hay kẹp tóc
- Không dùng lẫn lộn pin cũ và mới hoặc các loại pin khác nhau cùng với nhau.
- Không làm nóng, tháo rời, hoặc để pin trong nước hoặc lửa.

* Chất lỏng rò từ pin có thể gây cháy.



Cảnh báo an toàn

⚠ CẢNH BÁO



CẤM SỬ DỤNG
Ở NƠI ẨM ƯỚT

Không lắp đặt sản phẩm này ở nơi ẩm thấp như trong phòng tắm hoặc phòng xông hơi.

* Điều đó có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



TUÂN THỦ

Đảm bảo tháo hết không khí trong đường ống sau khi lắp đặt mới, sửa chữa, hoặc phục hồi nguồn nước cấp.

* Sử dụng các thiết bị nước trong khi đường ống vẫn còn không khí có thể làm hư hại thiết bị, ống, gây thiệt hại tài sản do rò rỉ, thậm chí gây bị thương.



TUÂN THỦ

Đảm bảo thực hiện các biện pháp chống đóng băng nếu có khả năng bị đóng băng.

(👉 Trang 33)

* Hư hại khi nước đóng băng có thể gây hỏa hoạn hoặc ngập lụt.



CẤM THÁO RỜI

Không tháo rời hoặc thay đổi sản phẩm

* Điều đó có thể gây điện giật, cháy, hoặc bị thương.

⚠ CẢNH BÁO



TUẦN THỦ

Sử dụng chất tẩy rửa nhẹ phù hợp cho nhựa để vệ sinh các phần bằng nhựa, gồm cả bộ ngồi.

* Điều đó có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



CẤM

Không dùng chất tẩy rửa clo, hóa chất tẩy rửa axit, hoặc chất tẩy uế để vệ sinh bàn cầu.

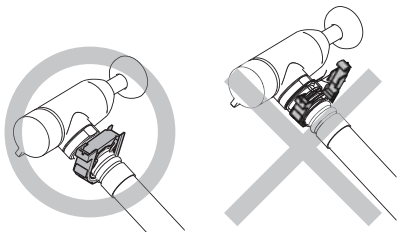
* Khí bay hơi từ các chế phẩm đó có thể gây hại.



TUẦN THỦ

Đảm bảo kẹp chắc vào ống nước cấp.

* Nếu không, ống nước cấp có thể rời ra gây rò rỉ nước.



CẤM

Không bẻ hoặc kéo thẳng ống nước cấp.

* Điều đó có thể gây rò rỉ nước hoặc nước chảy ra sàn.



CẤM

Chỉ nói bàn cầu với vòi nước.

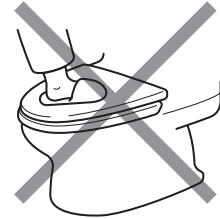
* Nếu không sẽ gây ăn mòn bên trong sản phẩm, gây điện giật, cháy, hoặc viêm da.



CẤM

Không trèo lên nắp bàn cầu hoặc thân bàn cầu.

* Nếu không có thể gây hư hại bàn cầu và có thể làm bị thương.



CẤM

Không để vật nặng hoặc giẫm lên van ngắt nước.

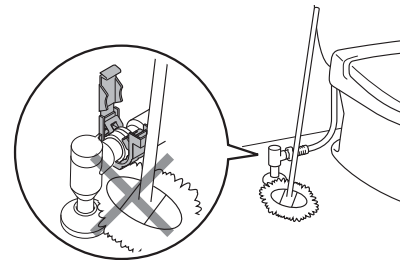
* Nếu không có thể gây rò rỉ hoặc nước chảy ra sàn nhà.



CẤM

Không để phần kẹp chịu tác động, chẳng hạn như khi vệ sinh bàn cầu.

* Điều đó có thể làm kẹp bị vỡ, có thể khiến ống nước cấp bị tắc và rò nước.



CẤM LỬA

Không hút thuốc khi đang sử dụng hoặc ở gần bàn cầu.

* Điều này có thể gây hỏa hoạn.



CẤM TIẾP XÚC

Không sờ vào vết nứt vỡ trên bất kì vị trí nào của bàn cầu.

* Điều đó có thể gây bị thương. Hãy thay thế bàn cầu ngay lập tức.



Cảnh báo an toàn

⚠ NHẮC NHỞ



Không dựa vào nắp bàn cầu.

* Điều này có thể gây hư hại hoặc bị thương.



TUÂN THỦ

Khi không dùng toilet trong thời gian dài, đóng van nước, xả nước ra khỏi tank, và ngắt phích khỏi ổ cắm. (☞ Trang 35)

* Nếu không có thể dẫn tới tình trạng nước đóng băng, có thể gây cháy hoặc nước tràn ra sàn nhà.

* Nước cũng có thể bị ô nhiễm, gây viêm da.



CÁM

Không dùng đường cấp nước nóng. Không để bàn cầu chịu tác động.

* Làm thế có thể gây hư hại bàn cầu, có thể gây rò nước hoặc bị thương trong một số trường hợp.



TUÂN THỦ

Hãy ngắt phích điện ra khỏi ổ cắm trước khi vệ sinh bàn cầu.

* Nếu không có thể gây điện giật hoặc cháy. Đảm bảo rằng nguồn điện được bật khi sử dụng chức năng vệ sinh vòi phun



TUÂN THỦ

Thường xuyên kiểm tra đường ống và khu vực xung quanh xem có rò nước không.

* Nếu không nhanh chóng phát hiện rò nước do sự lão hóa hoặc mài mòn của các bộ phận có thể gây hư hại lớn về tài sản.



TUÂN THỦ

Nên có người kiểm soát sự sử dụng của những đối tượng sau để phòng trượt ngã, tai nạn.

- Trẻ em
- Người già
- Người hạn chế vận động

* Nếu không có thể gây hư hại hoặc bị thương.



TUÂN THỦ

• Nên có người kiểm soát sự sử dụng của những đối tượng sau để phòng trượt ngã, tai nạn.

• Đảm bảo rằng van ngắt nước được vặn chặt hoàn toàn khi lắp tấm lọc.

• Kiểm tra sao cho không còn mảnh vụn nào sót lại trong đường ống nước và gioăng trước khi lắp tấm lọc.

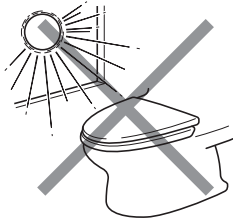
* Kiểm tra gioăng chữ O không còn tạp chất nếu không có thể gây rò nước.



Cảnh báo khi thao tác

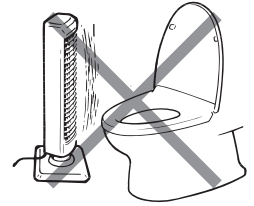
Không để bàn cầu trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời.

* Nếu không có thể khiến phần nhựa bị phai màu hoặc trục trặc bộ điều khiển từ xa và cảm biến chuyển động.



Không để nguồn nhiệt gần bàn cầu.

* Điều đó có thể gây phai màu hoặc hư hại.

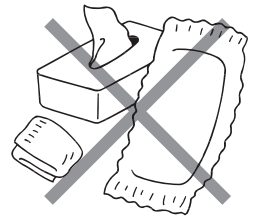


Không dùng lực quá mạnh để đóng mở nắp và bệ ngồi.

* Điều đó có thể gây hư hại hoặc sự cố.

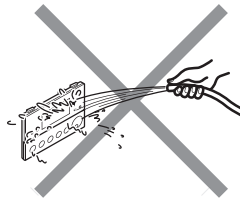


Không sử dụng loại giấy nào khác ngoài giấy vệ sinh. Không ném xuống bàn cầu vật gì có thể gây tắc bàn. Trước khi sử dụng, loại bỏ bất cứ vật thể nào vô tình bị rơi xuống bàn cầu.



Không để bộ điều khiển từ xa tiếp xúc với nước hoặc chất tẩy rửa.

* Có thể gây sự cố.



Nếu bàn cầu bị tắc, dùng pittong để thông tắc. Không xả nước khi còn đang tắc.

* Nước bẩn có thể tràn ra từ bàn cầu và làm bẩn sàn.



Không dùng chất khử mùi bàn cầu lên phần nhựa. Ngay lập tức lau hết phần chất khử mùi đó.

Dùng máy sấy tóc hoặc các sản phẩm tương tự ở nơi thông gió tốt để đảm bảo không bị vướng lại hóa chất lên bàn cầu.

* Nếu không điều đó có thể gây sự cố hoặc phần nhựa sẽ mất độ bóng.

Không lau thân bàn cầu, bệ ngồi, hoặc các bộ phận bằng nhựa khác bằng giẻ khô hoặc giấy vệ sinh. Xem trang 37 về chi tiết cách bảo dưỡng.

* Làm vậy có thể gây xước hoặc phần nhựa sẽ bị mất độ bóng.

Không sử dụng bộ điều khiển từ xa khi tay ướt.

* Điều đó có thể gây sự cố.

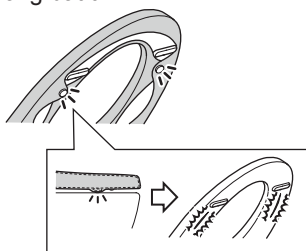
Không sử dụng nắp bàn cầu không phù hợp.

* Công ty chúng tôi không chịu trách nhiệm cho những mất mát tổn thất do sử dụng sản phẩm của bên thứ 3. Khách hàng sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trong những trường hợp đó.

* Nút nhấn của nắp không phù hợp sẽ gây tiếp xúc quá mạnh và làm hư hại bệ ngồi.

* Nắp không phù hợp sẽ vô hiệu hóa cảm biến bệ ngồi khiến cho cảm biến bị kích hoạt không chính xác. Điều này có thể khiến quạt khử mùi hoạt động liên tục làm bệ ngồi toilet lạnh đi.

* Nắp không phù hợp có thể cong vênh khiến nắp toilet không mở được hoặc đóng bất thành linh.



Xả tiểu có thể chưa sạch chất thải tùy theo kích cỡ, lượng, cân nặng của chất thải và số lượng, chủng loại giấy vệ sinh.

Một lần xả đại ứng với khoảng 5m giấy vệ sinh.

Tham khảo tiêu chuẩn JIS để có thêm thông tin chi tiết về lượng giấy vệ sinh.

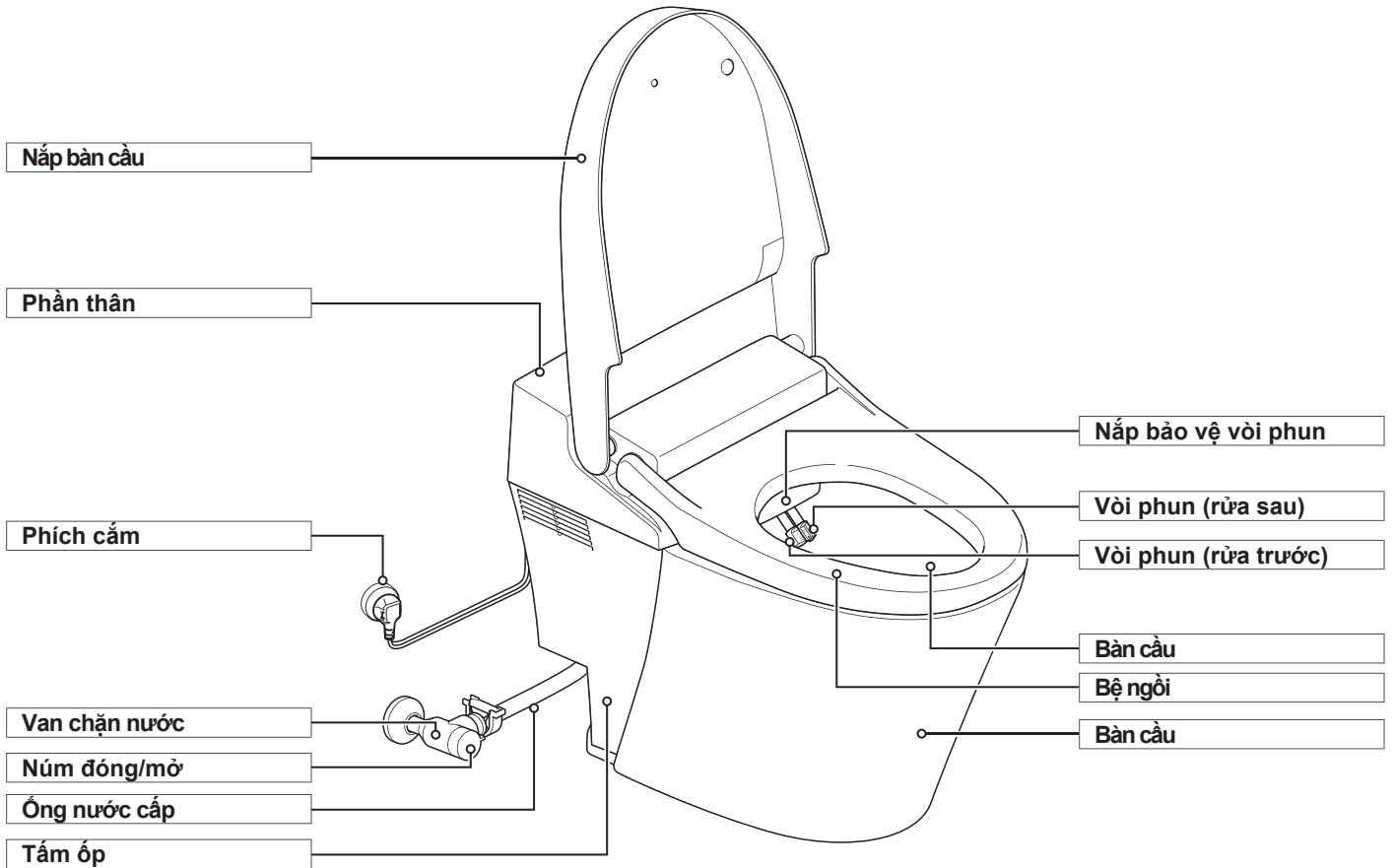
Một lần xả tiểu có thể chưa sạch đối với bari và các chất nặng khác mà nước không hòa tan được.

Trong các tình huống đó, dùng bàn chải toilet làm vỡ bari và các chất khác còn lại trong bàn cầu và xả vài lần.



Đặc tính SATIS

Tổng quan

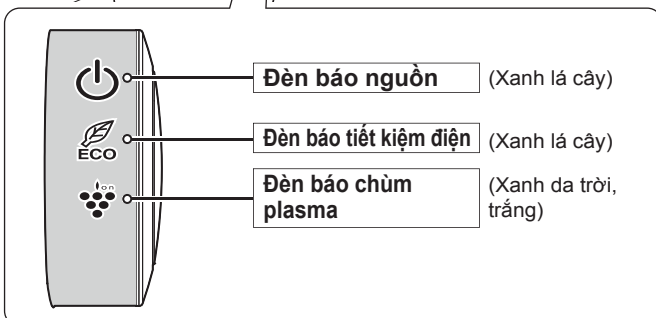
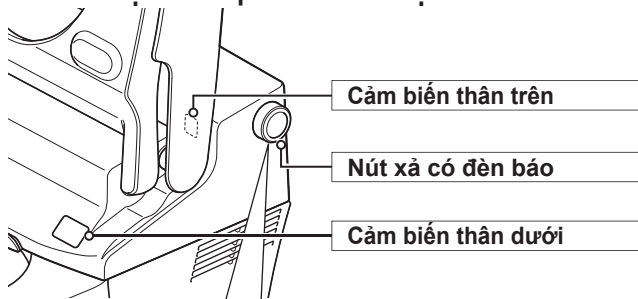


- * Chỉ có thể vận hành bằng bộ điều khiển từ xa.
- * Trong hình minh họa cho model DV-S618-VH-W

Hãy đọc trước tiên

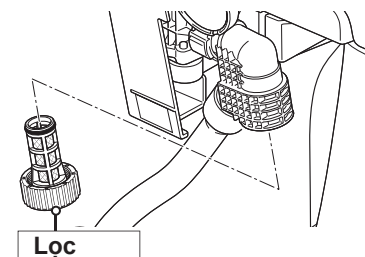
Nút xả (Đèn báo/nhận)

<Góc nhìn cạnh bên phải khi đối diện với thân toilet>



Lọc

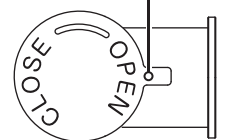
<Mặt bên trái khi đã tháo vỏ>



- * Tắm lọc loại bỏ tạp chất có trong nguồn nước.
 - * Hãy chắc chắn rằng đã đóng van ngắt nước trước khi tháo tấm lọc.
- Để một cái khăn tắm dưới tấm lọc vì khi tháo, một lượng nước nhỏ sẽ tràn ra.
(👉 Trang 46)

Van chặn nước

Núm đóng/mở



- * Núm đóng/mở của van ngắt nước sẽ ngắt dòng nước chảy vào bàn cầu. Đảm bảo rằng van này mở hết cỡ khi sử dụng bàn cầu.

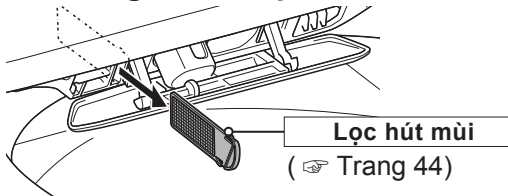


Chuẩn bị và kiểm tra trước khi dùng

* Hãy thực hiện các kiểm tra sau trước khi sử dụng toilet lần đầu.

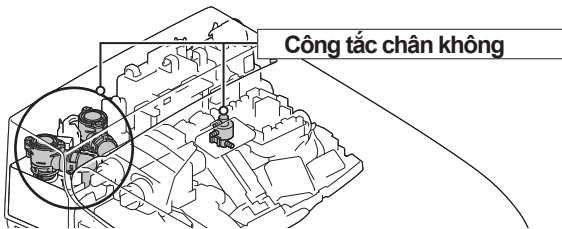
Lọc hút mùi

<Bên trong cửa vòi phun>



* Trong hình minh họa cửa vòi phun mở.
(Trang 43)

Công tắc chân không



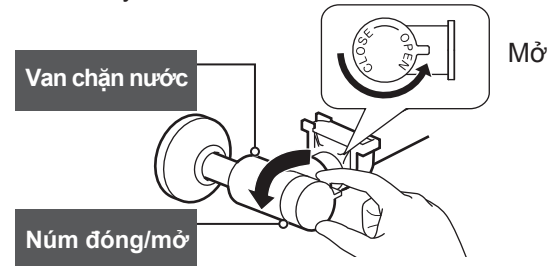
* Công tắc chân không nằm ở thân toilet.
Thường xuyên kiểm tra công tắc chân không.

BƯỚC

1

Mở van ngắt nước

* Nếu van ngắt nước đang đóng, vặn ngược chiều kim đồng hồ để mở.
* Nếu nút đóng/mở khó vặn, dùng tấm vải khô để nắm và xoay.

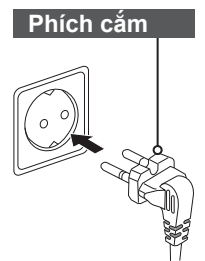


BƯỚC

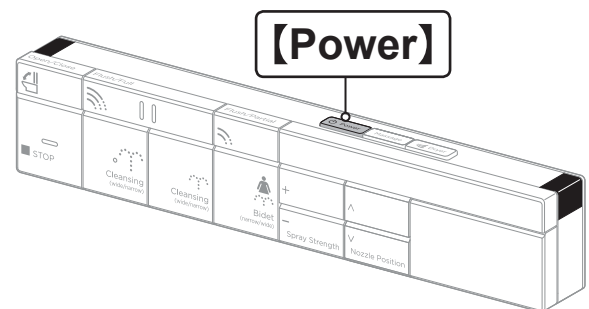
2

Kết nối nguồn điện

• Cắm phích cắm vào ổ 220-240 VAC.



* Kiểm tra xem đèn LED báo nguồn điện đã ở trạng thái màu xanh lá cây hay chưa.
Nếu chưa, hãy ấn nút [Power] trên bộ điều khiển từ xa.



⚠ CẢNH BÁO



CẤM

- Chỉ được sử dụng ổ 220-240 VAC.
- Không cắm quá nhiều phích cắm vào cùng 1 ổ cắm
- * Điều này có thể gây cháy.

[NHẮC NHỞ]

- Đợi khoảng 10 giây trước khi cắm lại phích cắm.

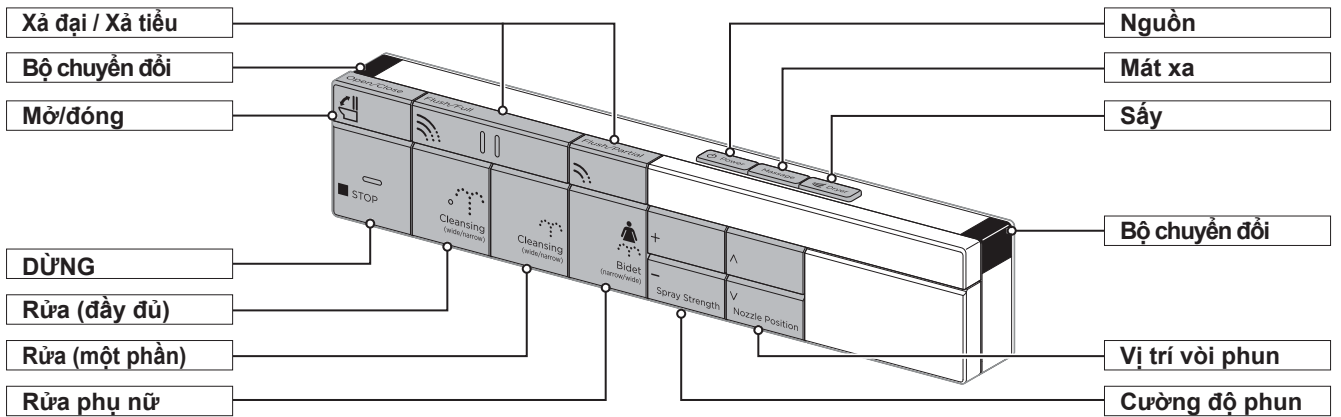


Chuẩn bị và kiểm tra trước khi dùng

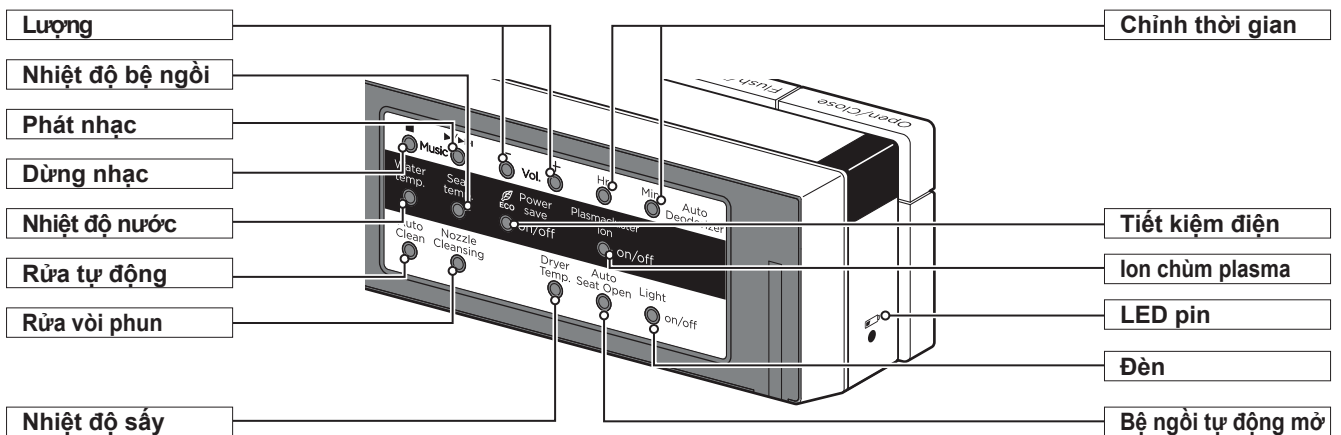
Điều khiển từ xa

*Tùy model mà các chức năng đánh dấu sao có thể không có.

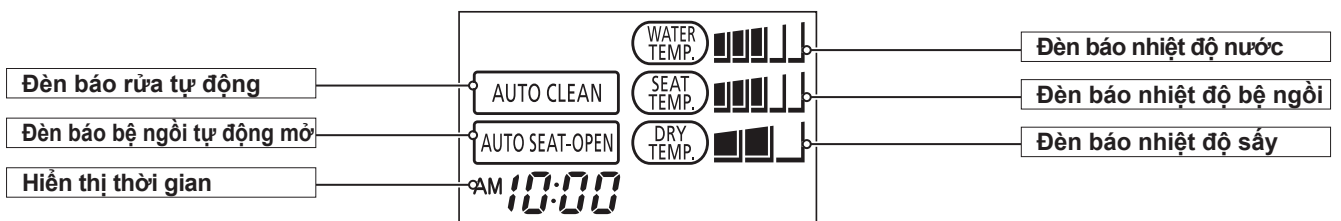
1. Bảng điều khiển chính



2. Bảng điều khiển thứ cấp



3. LCD



[NHẮC NHỞ]

- Khi bảng điều khiển bị tháo khỏi giá đỡ, ngoại trừ nút [STOP] thì các chuyển đổi trên bảng điều khiển không thể thực hiện được. Hãy sử dụng bàn cầu khi bảng điều khiển được lắp trên giá.
- Không dùng tay ướt để thao tác với bảng điều khiển
* Điều đó có thể gây sự cố.
- Để sử dụng bảng điều khiển thứ cấp, hướng bộ chuyển đổi về phía cảm biến thân trên. (Trang 7)
* Đôi khi điều khiển không được như mong muốn do chưa nhận được tín hiệu.

(Tham khảo)

- Khi tắt điện nguồn bằng nút nguồn của bộ điều khiển từ xa, trên LCD hiển thị là "OFF".

BƯỚC

3

Nhấn nút **【Flush Full】** Hoặc nút xả trên thân bồn cầu.

* Kiểm tra xem nước đã được xả ra bồn cầu hay chưa.

BƯỚC

4

Vận hành chức năng phun rửa

* Chức năng này sẽ không hoạt động khi bồn cầu đang xả nước. Vận hành chức năng này sau khi bồn cầu đã xả nước xong.

1 Xả tay áo và để cánh tay bạn vào bệ ngồi toilet.

* Toilet được trang bị cảm hứng bệ ngồi sẽ nhận biết khi có ai đó ngồi lên bệ ngồi toilet.

Chức năng phun rửa và sấy khô sẽ không hoạt động nếu cảm biến đó không được kích hoạt.

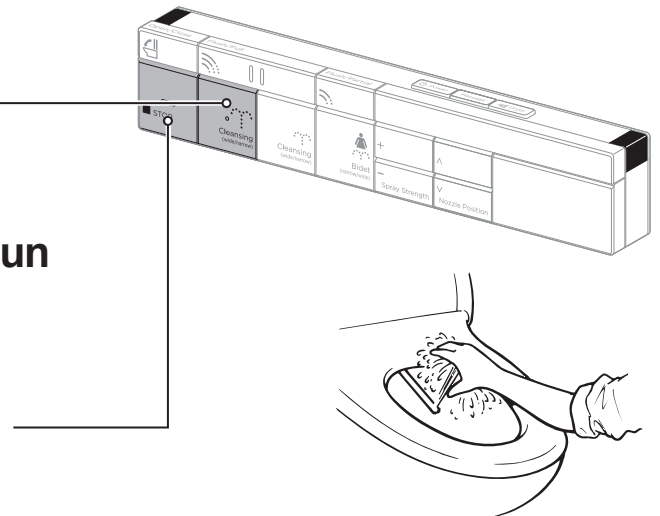
* Để khoảng 30 giây để đẩy hết khí ra khỏi đường nước trước khi sử dụng lần đầu.

2 Ấn nút **【Cleansing (Full)】**

* Lúc này, nước sẽ chảy ra từ xung quanh vòi phun để vận hành thử.

3 Đặt một tay phía trên đầu vòi phun để chặn nước phun ra.

4 Ấn nút **【STOP】** để dừng chức năng này.





Chuẩn bị kiểm tra trước khi sử dụng

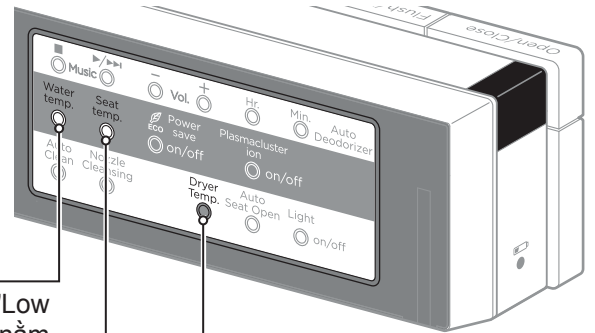
BƯỚC

5

Điều chỉnh nhiệt độ bộ ngồi

● Thay đổi nhiệt độ

* Nhấn nút tương ứng để điều chỉnh nhiệt độ.



Nhiệt độ nước phun - Water Temp

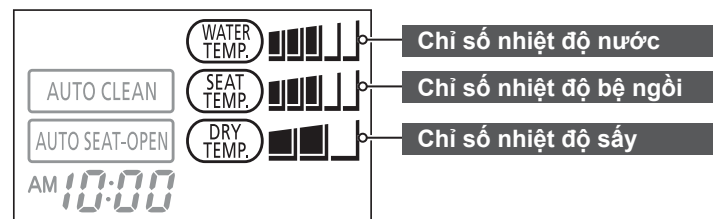
* Có 6 mức nhiệt độ nước khác nhau, bao gồm "Off", "Low (xấp xỉ 32°C)", "High (xấp xỉ 40°C)", và các mức khác nằm giữa low và high. Chọn nhiệt độ mong muốn theo mùa.

Nhiệt độ Bộ ngồi - Seat Temp

* Có 6 mức nhiệt độ nước khác nhau, bao gồm "Off", "Low (xấp xỉ 28°C)", "High (xấp xỉ 36°C)", và các mức khác nằm giữa low và high. Chọn nhiệt độ mong muốn theo mùa.

Nhiệt độ khí sấy khô - Dryer Temp

* Có 3 mức nhiệt độ sấy bao gồm "Low", "Medium", và "High".
(☞ Trang 18)



Chỉ số nhiệt độ nước

Chỉ số nhiệt độ bộ ngồi

Chỉ số nhiệt độ sấy

Hãy đọc trước tiên

⚠ CẢNH BÁO



TUẦN THỦ

Đảm bảo cài đặt nhiệt độ bộ ngồi về chế độ "OFF" khi bàn cầu được sử dụng bởi những đối tượng sau:

- Trẻ em
- Người già
- Người bệnh
- Người có hạn chế về di chuyển
- Người có da nhạy cảm
- Người đang uống thuốc gây buồn ngủ
- Người đang chịu ảnh hưởng của rượu bia
- Người đang bị kiệt sức

* Sử dụng bàn cầu trong thời gian dài mà không tắt chức năng làm ấm bộ ngồi có thể dẫn đến bỏng nhiệt độ thấp.

(Tham khảo)

- Bàn cầu không ấm ngay lập tức. Nên bật chức năng làm ấm bộ ngồi 10 đến 15 phút trước khi sử dụng để có được sự thoải mái với nhiệt độ mong muốn khi dùng.
- Bàn cầu này được trang bị thiết bị làm ấm tự động ngắt, thiết bị này sẽ tự động ngắt khi bàn cầu được sử dụng để tránh bỏng nhiệt độ thấp.
(☞ Trang 27)
- Nhiệt độ tối đa của bộ ngồi là 36°C để tiết kiệm năng lượng. Bộ ngồi có thể có cảm giác mát tùy môi trường sử dụng.

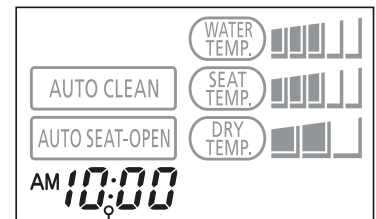
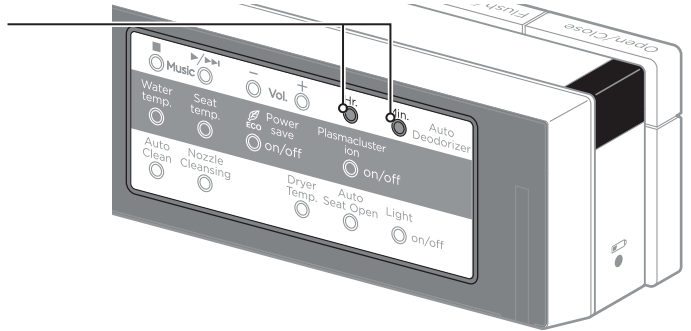
BƯỚC

6

Điều chỉnh đồng hồ hiển thị

- Nút nhấn **[Hr.]** và **[Min.]** để điều chỉnh thời gian.

* Chắc chắn rằng thời gian được điều chỉnh đúng với mốc AM, PM.



Hiện thị thời gian



Chức năng

O: Sẵn có - : Không có sẵn

| Rửa | | | DV-S618 |
|---|------|--|---|
| Aqua ceramic (ISO Kháng khuẩn) | ☞ 37 | Vật liệu mới tối ưu áp dụng cho các sản phẩm sứ vệ sinh nhờ tính chất không bám dính | <input type="radio"/> |
| Khử trùng lòng bàn cầu | ☞ 21 | Diệt khuẩn bằng chùm ion plasma. Cũng có tác dụng giảm mùi. | <input type="radio"/> |
| Rửa bằng dòng nước mạnh | - | Cung cấp dòng nước khỏe cho dòng xả mạnh. | <input type="radio"/> |
| Nắp đậy bảo vệ vòi phun | ☞ 44 | Bảo quản các đầu vòi rửa khi không sử dụng. Có thể tháo rời để dàng để vệ sinh. | <input type="radio"/> Vệ sinh nắp đậy vòi phun |
| Chế độ rửa vòi phun | ☞ 43 | Tháo rời vòi phun để vệ sinh dễ dàng. | <input type="radio"/> |
| Rửa vòi phun | ☞ 42 | Rửa vòi phun chỉ cần chạm vào nút ấn. | <input type="radio"/> |
| Dễ dàng vệ sinh bề ngồi | - | Không có khe hở tại các khớp nối trên bề ngồi của bàn cầu khiến việc vệ sinh thật dễ dàng. | <input type="radio"/> |
| Vòi rửa phụ nữ | - | Vòi rửa vệ sinh dành riêng cho nữ giới. | <input type="radio"/> |
| Tự động làm sạch vòi phun | ☞ 17 | Rửa toàn bộ vòi bằng nước ấm trước và sau khi sử dụng. | <input type="radio"/> |
| Tháo nắp bàn cầu một-chạm | ☞ 40 | Nắp bàn cầu được tháo rời dễ dàng để vệ sinh. | <input type="radio"/> |
| Nhựa kháng khuẩn (ISO Kháng khuẩn) | ☞ 39 | Hiệu ứng kháng khuẩn của năng lượng ion bạc. | <input type="radio"/> |

| Chức năng tiết kiệm năng lượng | | | DV-S618 |
|---|------|--|------------------------------------|
| Bệ ngồi giữ nhiệt | - | Giữ nhiệt của bề ngồi để tiết kiệm năng lượng. | <input type="radio"/> |
| Chức năng tiết kiệm năng lượng tiên tiến | ☞ 23 | Nhiệt độ của bề ngồi tự động giảm khi không sử dụng để tiết kiệm năng lượng. | <input type="radio"/> |
| Chức năng tiết kiệm năng lượng một-chạm | ☞ 23 | Tắt thiết bị làm ấm trong một thời gian nhất định để tiết kiệm năng lượng chỉ với một lần chạm vào nút ấn. | <input type="radio"/> (8 tiếng) |
| Nút nguồn | - | Bàn cầu có thể giảm nguồn tự động để tiết kiệm năng lượng. | <input type="radio"/> |

| Chức năng rửa | | | DV-S618 |
|------------------------------------|------------|--|---|
| Rửa phía sau | ☞ 16 to 17 | Cung cấp chức năng rửa phía sau với nước ấm. | <input type="radio"/> Mạnh mẽ / nhẹ |
| Rửa tuần hoàn phía sau | ☞ 16 to 17 | Di chuyển vòi rửa qua lại để rửa phạm vi rộng hơn. | <input type="radio"/> |
| Rửa siêu tuần hoàn phía sau | ☞ 16 to 17 | Di chuyển vòi rửa qua lại với tốc độ nhanh để có hiệu ứng massage. | <input type="radio"/> |
| Rửa massage phía sau | ☞ 17 | Điều chỉnh áp lực nước giữa 2 mức để có hiệu ứng massage | <input type="radio"/> |
| Rửa phía trước | ☞ 16 to 17 | Dòng nước áp lực thấp để rửa nhẹ | <input type="radio"/> |
| Rửa rộng phía trước | ☞ 16 to 17 | Di chuyển vòi rửa qua lại để có chế độ rửa nhẹ ở phía trước | <input type="radio"/> Siêu phun rung |
| Điều chỉnh vị trí vòi phun | ☞ 17 | Di chuyển vòi phun đến vị trí mong muốn. | <input type="radio"/> |

O: Sẵn có -: Không sẵn có

| Các chức năng thư giãn | | | DV-S618 |
|--|----------|--|---|
| Âm nhạc | ☞ 25 | Phát nhạc tạo không gian thư giãn hơn. | <input type="radio"/> |
| Làm thoáng phòng | ☞ 22 | Khử mùi bằng hiệu ứng tổng hợp từ chùm ion plasma và thiết bị khử mùi. | <input type="radio"/> |
| Thay đổi chế độ đóng/mở để bệ ngồi mở tự động | ☞ 15, 20 | Đứng ở khu vực trước bồn cầu sẽ làm nắp bàn cầu tự động mở. Đi xa ra khỏi phạm vi đó nắp bàn cầu sẽ tự động đóng. | <input type="radio"/> |
| Đèn ban đêm | ☞ 24 | Thấp sáng vùng quanh chân đế và trong lòng bàn cầu. Hữu dụng khi dùng vào ban đêm. | <input type="radio"/> |
| Tự động xả hoàn toàn (dùng điều khiển từ xa) | ☞ 19 | Bàn cầu tự động xả khi người dùng rời bệ ngồi. | <input type="radio"/> <small>Chức năng dành cho bồn tiểu dùng cho nam giới</small> |
| Sấy khí ẩm | ☞ 18 | Sấy khô vùng phía sau bằng khí ẩm. | <input type="radio"/> |
| Khử mùi | ☞ 15 | Sử dụng không khí để tạo hiệu ứng khử mùi hiệu quả cho toàn bộ lòng bàn cầu. | <input type="radio"/> |
| Làm ấm bệ ngồi | ☞ 11 | Giúp việc ngồi trên bệ thoải mái trong những ngày lạnh. | <input type="radio"/> |
| Bệ ngồi đóng êm | - | Đóng bàn cầu từ từ, giảm tiếng ồn khi bàn cầu đóng hẳn | <input type="radio"/> |
| Tự động tắt chức năng làm ấm bệ ngồi | ☞ 27 | Tắt ngay khi có người ngồi lên bệ ngồi. Ngăn chặn bỏng nhiệt độ thấp. | <input type="radio"/> |
| Cảm biến bệ ngồi | ☞ 29 | Ngăn chặn những tác động vô ý khi không có người ngồi trên bệ ngồi | <input type="radio"/> |
| Điều khiển từ xa | - | Điều khiển từ xa cảm biến kim loại. | <input type="radio"/> |
| Mất điện | ☞ 32 | Đảm bảo an toàn khi mất điện. | <input type="radio"/> |



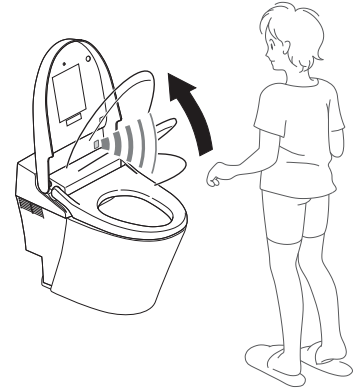
Vận hành cơ bản

BƯỚC

1

Đứng trước bàn cầu sẽ làm nắp bàn cầu tự động mở

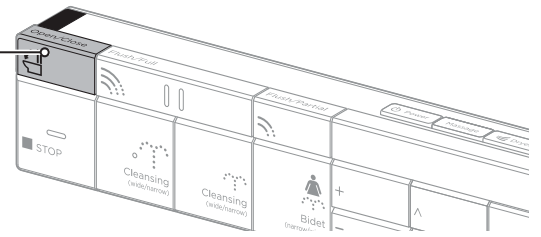
- * Chức năng này là mặc định.
- * Nếu cảm biến bệ ngồi không kích hoạt sau khi nắp bàn cầu mở thì nắp bàn cầu sẽ tự động đóng sau khoảng 3 phút.
- * Cảm biến ở phía thân trên cảm ứng sự thay đổi nhiệt độ (sự chuyển động của người) và tự động mở nắp bàn cầu. Nắp bàn cầu mở có thể do việc bàn cầu cảm ứng được những người đi qua trước bàn cầu.
- * Nắp bàn cầu sẽ không tự động mở trong vòng 1 phút sau khi cắm nguồn điện. Việc này nhằm ngăn chặn các vận hành đột ngột gây ra bởi cảm ứng không chính xác của cảm biến.
- * Nắp bàn cầu sẽ không tự động mở sau khi bị đóng thủ công 10 giây.



Sử dụng điều khiển từ xa để mở và đóng bệ ngồi.

Ấn nút [Open/Close]

- * Bệ ngồi sẽ đóng hoặc mở sau mỗi lần ấn nút [Open/Close]



Vận hành

(Tham khảo)

- Nếu nhiệt độ phòng vượt quá 30°C, chẳng hạn trong mùa hè, cảm biến sẽ gặp khó khăn trong việc cảm ứng người. Nên hãy đảm bảo phòng có hệ thống thông gió thích hợp hoặc thử di chuyển cơ thể.
- Tắt chế độ Tự động mở nắp bệ ngồi. (☞ Trang 20)
 - * Tắt [Auto Seat Open] trước khi cho trẻ nhỏ sử dụng bàn cầu. Trong một số trường hợp hi hữu, cảm biến bệ ngồi có thể không kích hoạt dẫn đến việc nắp bàn cầu đóng khi đang sử dụng.
- Bàn cầu này được trang bị chức năng mở cả bệ ngồi và nắp cùng một lúc. (☞ Trang 27)

[CHÚ Ý]

- Nếu ánh sáng mặt trời, máy gia nhiệt hoặc các loại đèn phát nhiệt mạnh trong nhà vệ sinh chiếu vào cảm biến thì cảm biến có thể cảm ứng sai vì nhiệt độ được chiếu vào và tự động mở nắp bàn cầu. Hãy đảm bảo ánh sáng mặt trời không trực tiếp chiếu vào cảm biến và thay đổi hướng của thiết bị gia nhiệt hoặc đèn.
- Di chuyển nắp bàn cầu nhẹ nhàng, không cần tác động thêm lực nào khi đóng, mở thủ công.
 - * Tác động thêm lực có thể dẫn đến hư hỏng.
- Sử dụng vải phủ không thích hợp cũng có thể dẫn đến việc bệ ngồi hoặc nắp không mở tự động hoặc loạn một số chức năng.

BƯỚC

2

Chức năng khử mùi tự động

1 Quy trình khử mùi bắt đầu khi người sử dụng ngồi xuống bệ ngồi.

Quạt khử mùi hoạt động để làm sạch mùi từ bên trong lòng bàn cầu.



2 Quy trình khử mùi kết thúc khi người dùng đứng lên.

Quạt khử mùi tự động dừng sau 1 phút kể từ khi người dùng đứng lên.



(Tham khảo)

- Chức năng khử mùi tự động có thể tắt đi được. (☞ Trang 27)

BƯỚC

3

Rửa phía trước và sau

Rửa phía sau - Nhẹ nhàng ▶ Phun rung ▶ Siêu phun rung

Rửa phía trước ▶ Rửa rộng ▶ Phun rung – Siêu phun rung

1 Ấn nút **【Cleansing (Full)】** **【Cleansing (Partial)】**, hoặc **【Bidet】**

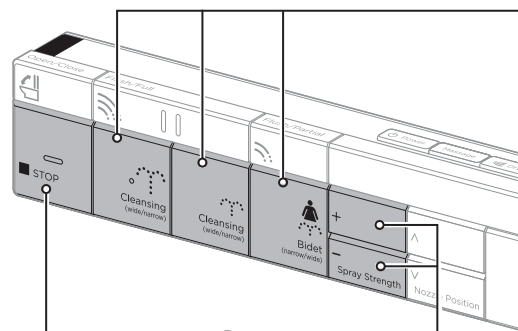
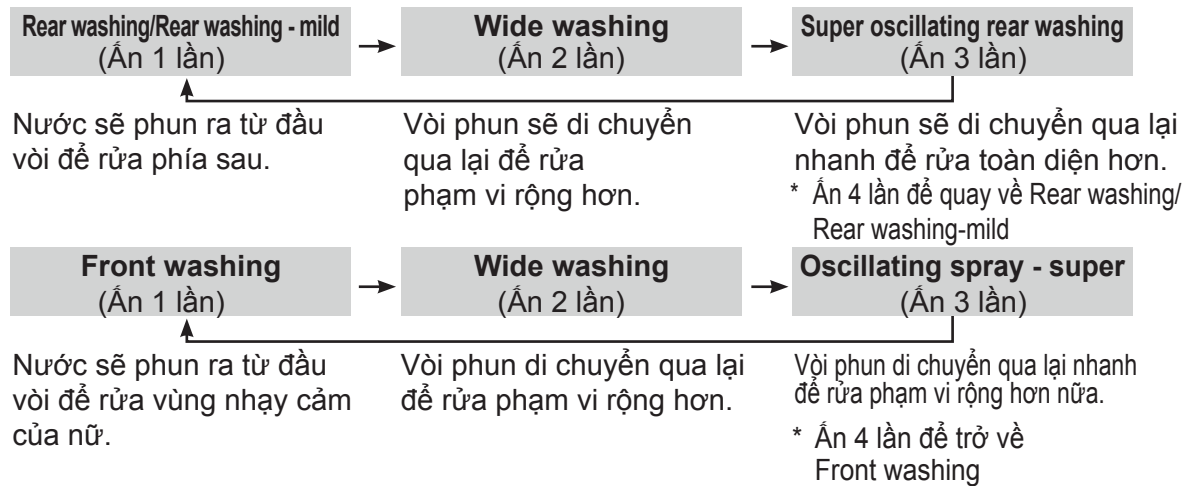
Chức năng rửa phía sau rửa sạch tất cả chất thải sau khi đại tiện.

Rear washing : Phun nước để rửa

Rear washing - mild : Phun nước với áp lực thấp hơn để rửa nhẹ nhàng.

Chức năng rửa phía trước rửa sạch chất thải sau khi tiểu tiện hoặc các tình huống khác.

Để thời gian rửa trong khoảng từ 10 đến 20 giây.



3 Ấn nút **【STOP】** để dừng vận hành.

* Bàn cầu này được trang bị chức năng tự động dừng nên các chức năng rửa phía sau, rửa phía sau – nhẹ nhàng sẽ tự động dừng sau 2 phút vận hành. Thời gian vận hành có thể kéo dài thêm 2 phút khi các chức năng khác được vận hành đồng thời với chức năng, ví dụ như chức năng massage và phun rung cho thời gian rửa tổng cộng lên tới đa 6 phút trước khi tự động dừng.

2 Ấn nút **【+】** hoặc **【-】** của nút **Spray Strength** để điều chỉnh áp lực phun.

* Có 6 mức áp lực phun. Bắt đầu từ mức thấp và dần tăng áp lực lên cho đến khi đạt được mức mong muốn.

* Để tăng áp lực: Ấn bên **【+】** của nút ấn.
Để giảm áp lực: Ấn bên **【-】** của nút ấn.



Vận hành cơ bản

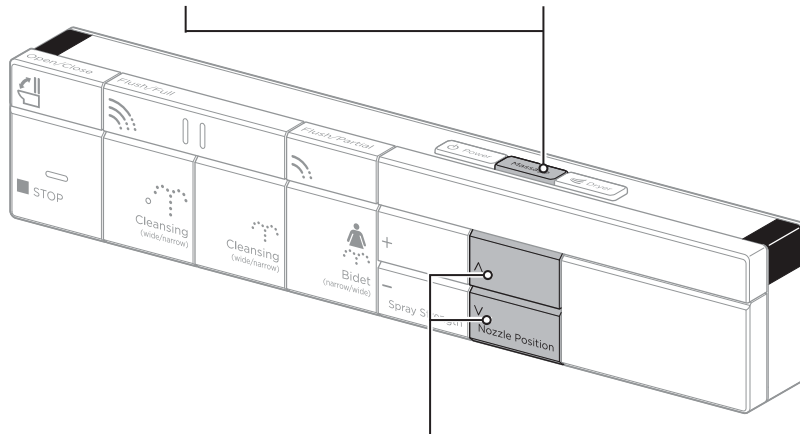
Rửa massage

Áp lực nước dao động từ yếu đến mạnh trong quá trình vận hành chức năng rửa phía sau và rửa phía sau – nhẹ nhàng để cung cấp hiệu ứng massage trong quá trình rửa.

* Chức năng massage không vận hành trong quá trình rửa phía trước.

* Hiệu ứng massage được cảm nhận khác tùy mỗi người dùng.

- 1 Ấn nút [Massage] trong quá trình rửa phía sau hoặc rửa sau – nhẹ nhàng**
- 2 Ấn nút [Massage] một lần nữa để dừng chức năng massage.**

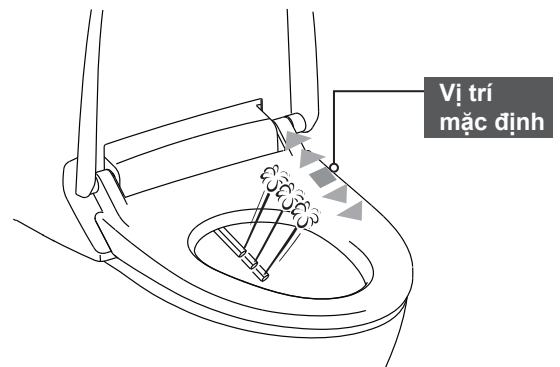


Vị trí vòi phun

Vị trí vòi phun có thể được điều chỉnh qua lại trong quá trình rửa phía sau hoặc rửa phía sau-nhẹ nhàng.

- **Ấn bên "▲" or "▼" của nút Nozzle Position.**

- * Có 5 vị trí vòi phun sẵn có.
- * Các vị trí bao gồm vị trí mặc định, 2 vị trí phía trước và 2 vị trí phía sau.
- * Vị trí vòi thu về vị trí mặc định khi người dùng đứng lên khỏi bệ ngồi.
- * Để di chuyển vòi lên vị trí phía trước: "▲"
Để di chuyển vòi về phía sau: "▼"



❖ Vòi phun tự làm sạch

Bàn cầu này được trang bị chức năng vòi phun tự làm sạch, tự động rửa vòi phun trước và sau khi được sử dụng.

❖ Phun nước từ điểm gần đầu vòi phun

Khi ngồi lên bàn cầu hoặc ấn bất kỳ nút phun rửa nào, nước phun ra từ một điểm gần đầu vòi để chuẩn bị phun nước ấm. Có thể mất một chút thời gian để có nước ấm ở các vùng lạnh hoặc mùa đông. Nước phun ra từ một điểm gần đầu vòi ngay sau khi người dùng ngồi xuống bàn cầu cũng như trước và sau khi rửa. Đây là điều cần thiết để tính năng hoạt động, không phải dấu hiệu của hỏng hóc. (👉 Page 31)

[CHÚ Ý]

- Sức phun rửa có thể yếu đi trong mùa đông hoặc vào các thời điểm nhiệt độ nước thấp đáng kể
- Ngồi lùi về phía sau trên bệ ngồi. Nước sẽ bắn ít hơn nếu bạn ngồi lùi về phía sau trên bệ ngồi.
- Chức năng rửa phía sau và rửa phía sau-nhẹ nhàng sẽ dừng nếu bàn cầu xả nước trong quá trình vận hành. Chức năng rửa phía sau và rửa phía sau – nhẹ nhàng không sẵn sàng khi bàn cầu đang xả nước.
- Không xả hoặc rửa kéo dài. Không rửa các bộ phận bên trong cơ thể.
* Làm như vậy sẽ có thể rửa trôi một số vi khuẩn cần có và sẽ gây mất cân bằng bên trong cơ thể.
- Làm theo hướng dẫn của bác sĩ nếu bạn đang được điều trị y tế cho các bộ phận bị ảnh hưởng khi sử dụng sản phẩm này.

BƯỚC

4 Sấy Khí Ấm

Sấy Khí Ấm

Khí ấm được thổi để sấy khô vùng đã được rửa bởi chế độ phun rửa.

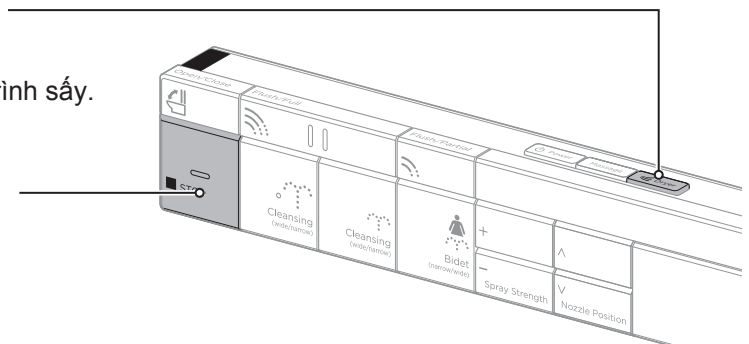
* Vòi rửa trước nhô ra và đẩy nắp bảo vệ vòi phun xuống trong quá trình sấy khí ấm.

- **Ấn nút [Dryer]**

- * Có 3 mức nhiệt độ khí sẵn có

- * Chức năng hút mùi tạm ngừng trong quá trình sấy.

- **Ấn nút [STOP]**
để dừng vận hành



⚠ CẢNH BÁO



Tuần thủ

Đảm bảo nhiệt độ sấy được cài đặt là "Low" khi bàn cầu được sử dụng bởi những người dùng sau:

- Trẻ em
- Người già
- Người bệnh
- Người có hạn chế về di chuyển
- Người có da nhạy cảm
- Người đang dùng thuốc gây buồn ngủ.
- Người đang bị ảnh hưởng bởi rượu
- Người đang bị kiệt sức.

* Sử dụng chức năng sấy trong thời gian trong một vài chế độ cài đặt khác có thể dẫn đến bỏng.

(Tham khảo)

- Sau khi rửa, bạn có thể sấy nhanh hơn bằng cách lau những giọt nước đọng bằng giấy vệ sinh trước khi ấn nút [Dryer] .

❖ Sấy khí ấm

Bàn cầu này được trang bị chức năng tự động ngắt dừng vận hành tự động sau 4 phút.



Vận hành cơ bản

BƯỚC

5

Xả bồn cầu

Xả tự động hoàn toàn

Bồn cầu tự động xả khi người dùng đứng lên khỏi bồn cầu

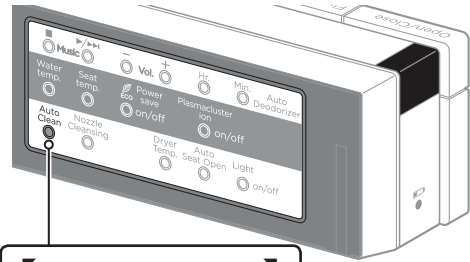
* Chức năng này được cài đặt mặc định "ON".

(Tham khảo)

- Chức năng xả tự động hoàn toàn có thể tắt đi được. (☞ Trang 19)

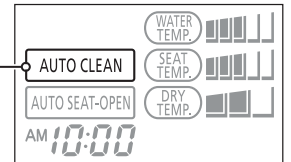
❖ Thời điểm xả

Chức năng xả tự động hoàn toàn sẽ hoạt động trong vòng khoảng 6 giây sau khi người dùng đứng lên khỏi bồn cầu nếu người dùng ngồi lên bồn cầu ít nhất 10 giây. Thời gian 6 giây này có thể được thay đổi thành khoảng 2, 10, hoặc 15 giây. (☞ Trang 27)



[Auto Clean]

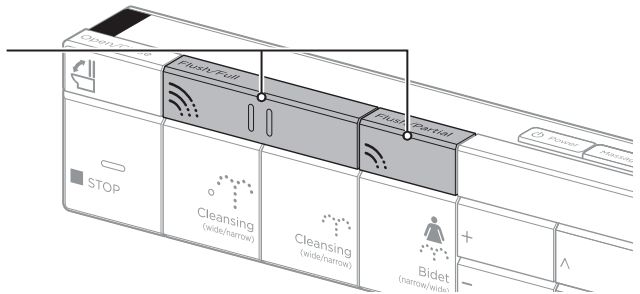
Bảng hiển thị chế độ Tự động làm sạch



Xả bằng cách sử dụng điều khiển từ xa

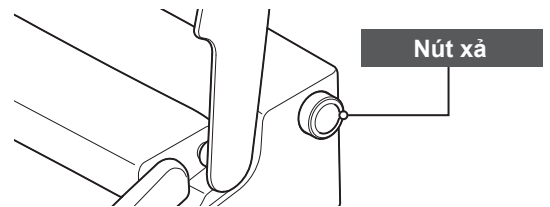
- **Ấn nút [Flush Full] để thực hiện xả hoàn toàn hoặc ấn nút [Flush Partial] để thực hiện xả một phần.**

* Ấn nút [Flush Partial] sau khi đại tiện có thể dẫn đến việc sót chất thải trong lòng bồn cầu.



Xả thủ công

- **Ấn nút xả trên thân bồn cầu.**



Nút xả

[CHÚ Ý]

- Trong trường hợp mất điện hoặc mất nước, xả bồn cầu như mô tả trong "Xả bồn cầu thủ công" (☞ Trang 32)
- Khi có quá nhiều giấy vệ sinh được sử dụng, giấy có thể không được xả hết nếu ấn nút [FLUSH/PARTIAL]. Sử dụng nút [FLUSH/FULL] trên điều khiển từ xa hoặc ấn nút xả để xả.
- Kiểm tra mục "Khắc phục sự cố" nếu dòng nước yếu hoặc chất thải thường xuyên sót. (☞ Trang 52)

❖ Xả tiểu nam

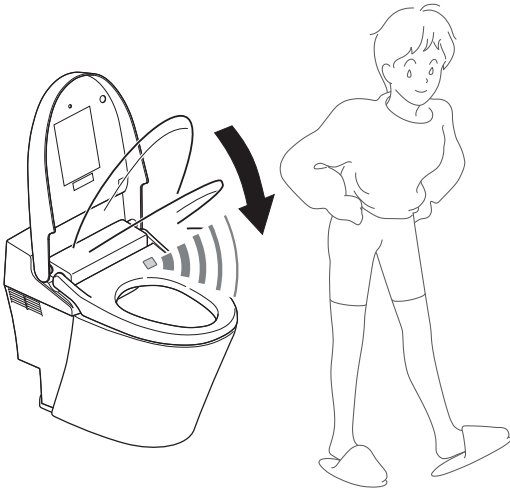
Nếu người dùng nam đứng trước bồn cầu đang mở nắp bệ ngồi khoảng ít nhất 6 giây và chức năng tự động mở nắp bệ ngồi đang bật thì xả tiểu sẽ tự động hoạt động sau khoảng 1 phút khi người dùng rời đi. Ghi nhớ rằng nếu người sử dụng đóng nắp bồn cầu trước khi rời đi thì chức năng xả tự động sẽ không kích hoạt.

❖ Sự khác nhau giữa xả đại và xả tiểu

Chức năng xả tự động hoàn toàn thực hiện xả đại nếu người dùng ngồi trên bồn cầu ít nhất 50 giây và xả tiểu được thực hiện nếu người dùng ngồi ít hơn 50 giây ghi nhớ rằng nếu chức năng rửa phía sau và rửa phía sau-nhẹ nhàng đã được sử dụng thì chức năng xả đại sẽ hoạt động bất kể thời gian ngồi.

BƯỚC

6 Chức năng tự động đóng



- * Nắp bàn cầu đóng sau khoảng 1 phút sau khi người dùng rời bàn cầu. Nắp bàn cầu sẽ không đóng nếu chức năng mở nắp bệ ngồi tự động ở trạng thái tắt.
- * Nếu nắp bàn cầu được đóng thủ công thì cảm biến người sử dụng sẽ không hoạt động trong khoảng 10 giây. Thiết đặt này nhằm tránh nắp bàn cầu lại mở ra sau khi người dùng rời đi.
- * Cảm biến thân trên cảm ứng sự thay đổi nhiệt độ (sự di chuyển của người) và tự động điều khiển mở và đóng nắp bàn cầu. Nắp bàn cầu mở có thể do bàn cầu cảm ứng được khi có người đi ngang qua trước bàn cầu.

[CHÚ Ý]

- Không cố dùng vận hành thủ công hoặc quay ngược hướng chuyển động của nắp bàn cầu hoặc bệ ngồi.
- * Làm vậy sẽ ngăn cơ chế đóng/mở nắp bàn cầu và bệ ngồi hoạt động bình thường, dẫn đến hỏng hóc

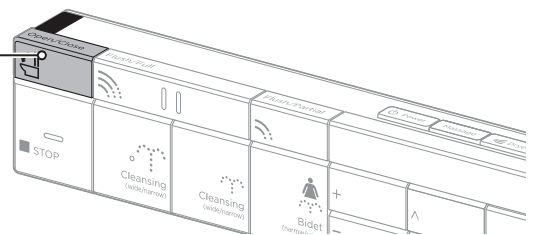
(Tham khảo)

- Chức năng đóng mở bệ ngồi tự động có thể tắt đi được.
- Bàn cầu này được trang bị chức năng mở cả nắp bàn cầu và bệ ngồi cùng một lúc. (👉 Trang 27)

Sử dụng điều khiển từ xa để mở và đóng bệ ngồi

Ấn nút 【Open/Close】

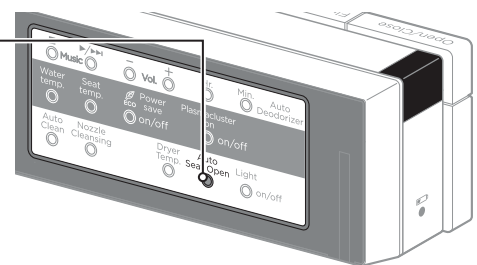
- * Bệ ngồi sẽ mở hoặc đóng mỗi khi nút 【Open/Close】 được ấn.



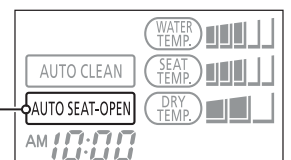
Mở và đóng nắp bàn cầu thủ công

Ấn nút 【Auto Seat Open】

- * Nắp bàn cầu sẽ mở và đóng tự động mỗi khi nút 【Auto Seat Open】 được ấn.
- * Trạng thái đóng/mở của chức năng mở bệ ngồi tự động hiển thị trên màn hình LCD.



Hiển thị chế độ tự động mở nắp bàn cầu



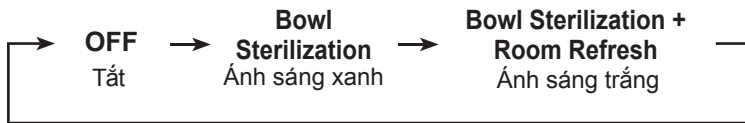
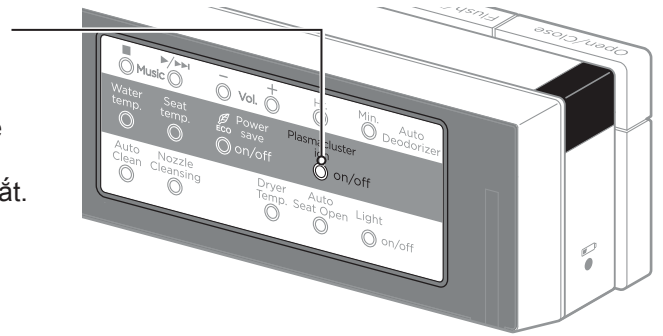


Chức năng chòm Plasma

【Khử trùng lòng bàn cầu】 / 【Làm thoáng phòng】

● Ấn nút 【Plasmacluster ion】

- * Mỗi lần ấn nút 【Plasmacluster ion】 các chế độ sẽ thay đổi lần lượt bao gồm Khử trùng lòng bàn cầu, khử trùng lòng bàn cầu + Làm thoáng phòng, và Tắt.
- * Xem chỉ số I-on chòm Plasma trên nút xả để xác nhận tình trạng cài đặt. (☞ Trang 7).



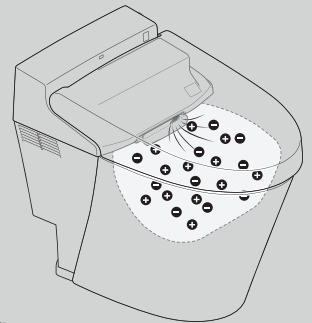
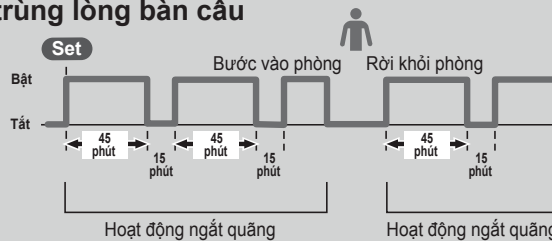
● Chỉ số nút xả



Khử trùng lòng bàn cầu

Cả ion chòm Plasma âm và dương đều được giải phóng vào trong lòng bàn cầu để tiêu diệt các bào tử mốc nổi¹ và vi khuẩn kí sinh² ở sau bệ ngồi và các vị trí nước xả không tới trong lòng bàn cầu. Việc này giúp giữ mùi trong tầm kiểm soát nhờ hiệu ứng diệt vi khuẩn tạo mùi³.

■ Phương pháp vận hành Khử trùng lòng bàn cầu



- * Một khi khởi động khử trùng lòng bàn cầu, chức năng này sẽ hoạt động ngắt quãng khi nắp bàn cầu đóng
- * Khi bàn cầu cảm ứng được sự hiện diện của ai đó trong khi chức năng khử trùng lòng bàn cầu đang hoạt động thì chức năng này sẽ ngừng tạm thời.
- * Khi có người sử dụng, nắp bàn cầu mở ra trong khi chức năng khử trùng lòng bàn cầu đang hoạt động thì lòng bàn cầu sẽ phát ánh sáng xanh trong một khoảng thời gian nhất định.
- * Khi một người đứng lên khỏi bàn cầu khi chức năng khử trùng lòng bàn cầu đang hoạt động thì lòng bàn cầu sẽ phát sáng màu xanh trong một khoảng thời gian nhất định.
- * Khi nắp bàn cầu đóng trong khi chức năng khử trùng lòng bàn cầu đang hoạt động thì lòng bàn cầu sẽ phát sáng màu xanh trong một khoảng thời gian nhất định.
- * Chức năng này sẽ khởi động lại chế độ hoạt động ngắt quãng sau khi người dùng rời đi hoặc khi nắp bàn cầu đóng lại.

(Tham khảo)

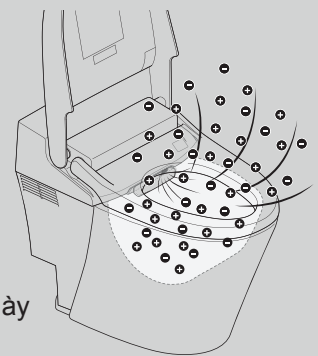
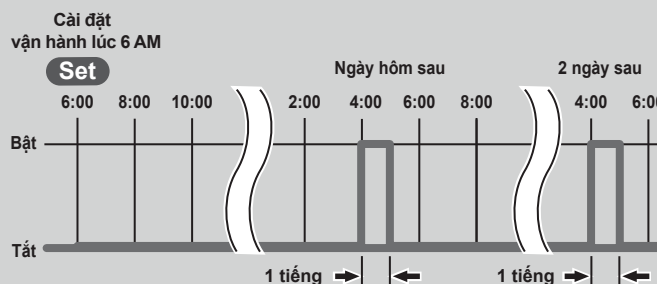
- Bàn cầu phát âm thanh thổi gió khi vận hành khử trùng lòng bàn cầu.
- Ô-zôn tạo ra bởi máy phát i-on đôi lúc có thể có mùi đặc trưng. Nồng độ rất nhỏ nên không ảnh hưởng đến sức khỏe.
- Nắp bàn cầu phải được đóng để đạt được hiệu ứng ion mong muốn.
- Đảm bảo rằng chức năng mở bệ ngồi tự động được bật hoặc đóng nắp bàn cầu thủ công trước khi sử dụng tính năng này.
- Khử trùng lòng bàn cầu sẽ không hoạt động khi nắp bàn cầu bị tháo rời.

- *1. (Bảo tử mốc mốc)
- Tổ chức: Hiệp hội dịch vụ sức khỏe Ishikawa
 Kiểm tra: Phương pháp I-on chùm Plasma được giải phóng trong phòng thí nghiệm tương đương kích thước phòng khoảng 132 feet vuông.
 Kiểm tra: Lượng bào tử mốc sau đó được phân tích bằng mẫu không khí. (Mật độ i-on chùm Plasma: 3,000/cm³)
 Kết quả: Diệt 99.0% vi khuẩn sau khoảng 195 phút.
 Tính hiệu quả: Hiệu quả tương tự có thể được mong đợi khi sử dụng mật độ ion như trên giải phóng bởi máy phát ion đã sử dụng trong thí nghiệm trên trong không gian tương đương 132 feet vuông.
- *2. (Vi khuẩn kí sinh)
- Tổ chức: Phòng thí nghiệm nghiên cứu thực phẩm Nhật Bản
 Kiểm tra: Phương pháp Vi khuẩn được cấy vào tấm trượt thí nghiệm trong không gian thí nghiệm khoảng xấp xỉ 9L. Sau đó ion chùm Plasma được giải phóng vào không khí.
 Kiểm tra: Những tấm trượt thí nghiệm được thu về từ không gian thí nghiệm. Tỷ lệ vi khuẩn bị diệt được phân tích sau 2 ngày. (Mật độ i-on chùm Plasma: 90,000/cm³)
 Kết quả: Hơn 99% vi khuẩn bị diệt sau mốc 40 tiếng.
 Số chứng chỉ: 12086808001-01
 Tính hiệu quả: Kết quả thực tế trong không gian thực tế có thể dao động tùy thuộc vào sử dụng và điều kiện môi trường như nhiệt độ, độ ẩm. Chùm ion plasma có hiệu quả đối với vi khuẩn kí sinh trong lòng bàn cầu. Bàn cầu phải được vệ sinh thường xuyên.
- *3. (Vi khuẩn gây mùi)
- Tổ chức: Kiểm tra nội bộ
 Kiểm tra: Phương pháp Vi khuẩn gây mùi được cấy vào tấm trượt thí nghiệm trong không gian thí nghiệm khoảng xấp xỉ 9L. Sau đó ion chùm Plasma được giải phóng vào không khí.
 Kiểm tra: Những tấm trượt thí nghiệm được thu về từ không gian thí nghiệm. Tỷ lệ vi khuẩn bị diệt được phân tích sau 2 ngày. (Mật độ i-on chùm Plasma: 70,000/cm³)
 Kết quả: Hơn 99% vi khuẩn bị diệt sau mốc 30 tiếng.
 Tính hiệu quả: Kết quả thực tế trong không gian thực tế có thể dao động tùy thuộc vào sử dụng và điều kiện môi trường như nhiệt độ, độ ẩm. Chùm ion plasma có hiệu quả đối với vi khuẩn kí sinh trong lòng bàn cầu. Bàn cầu phải được vệ sinh thường xuyên. Hiệu ứng khử mùi có thể dao động phụ thuộc vào loại và độ mạnh của mùi.

Làm thoáng phòng

Cả ion chùm Plasma âm và dương đều được giải phóng vào lòng bàn cầu một lần một ngày để làm thoáng không gian xung quanh bàn cầu cùng với hiệu ứng tổng hợp với thiết bị khử mùi.

■ Phương pháp vận hành Làm thoáng phòng



- * Một khi công tắc được ấn, chức năng sẽ bắt đầu hoạt động 2 tiếng trước thời điểm này ngày hôm sau. Một khi được kích hoạt, chức năng sẽ tiếp tục hoạt động vô thời hạn.
- * Nắp bàn cầu sẽ mở khi chức năng làm thoáng phòng hoạt động.
- * Chức năng sẽ không hoạt động nếu bàn cầu được sử dụng vào thời điểm mà bình thường chức năng sẽ vận hành. Chức năng này sẽ hoạt lại vào thời gian tương đương ngày hôm sau.
- * Nếu có chức năng khác được vận hành khi chức năng này đang hoạt động thì chức năng này sẽ ngừng và không được khởi động lại trong ngày hôm đó. Chức năng này sẽ hoạt lại vào thời gian tương đương ngày hôm sau.

(Tham khảo)

- Bàn cầu phát tiếng gió thổi khi chức năng làm thoáng phòng hoạt động.
- Ô-zôn tạo ra bởi máy phát i-on đôi lúc có thể có mùi đặc trưng. Nồng độ rất nhỏ nên không ảnh hưởng đến sức khỏe.
- Đảm bảo chức năng mở bệ ngồi tự động được bật trước khi sử dụng chức năng này.



Tiết kiệm năng lượng

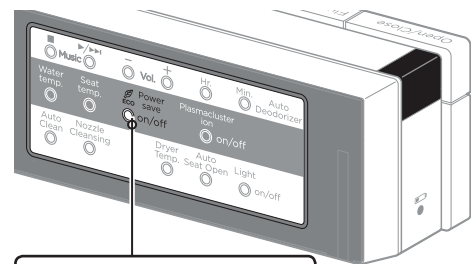
Chức năng tiết kiệm năng lượng bao gồm lựa chọn tiết kiệm năng lượng một-chạm (8 tiếng) và lựa chọn tiết kiệm năng lượng nâng cao (luôn bật). Sử dụng tiết kiệm năng lượng một-chạm cùng với tiết kiệm năng lượng nâng cao còn cho hiệu quả nhiều hơn trong việc giảm điện năng sử dụng. Chức năng này được tắt bởi cài đặt mặc định.

Tiết kiệm năng lượng một-chạm (8 tiếng)

Ấn nút này khi bàn cầu sẽ không được sử dụng trong thời gian dài như vào ban đêm để tắt máy làm ấm bệ ngồi trong 8 tiếng và giảm năng lượng sử dụng. Các cài đặt trước đó sẽ được khôi phục sau 8 tiếng.

• Ấn nút **【Power Save】**

- * Mỗi lần ấn nút **【Power Save】** nút di chuyển qua các chế độ tiết kiệm năng lượng.
- * Chỉ số tiết kiệm năng lượng trên màn hình bật lên khi chức năng được kích hoạt.



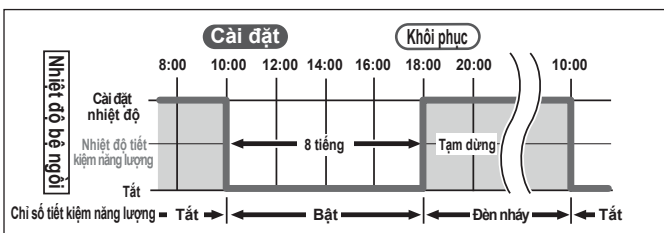
【Power Save】

• Hiện thị trên nút xả

- * Lựa chọn tiết kiệm năng lượng một-chạm có thể hoạt động 2 lần một ngày.
- * Sau mỗi 8 tiếng, các cài đặt trước đó sẽ được khôi phục tự động và chỉ số tiết kiệm năng lượng sẽ bắt đầu sáng.



Hiện thị chế độ Tiết kiệm năng lượng (phát sáng)



(Tham khảo)

- Cài đặt tiết kiệm năng lượng một-chạm được thay đổi về mặc định khi mất điện hoặc khi phích cắm nguồn bị rút ra.

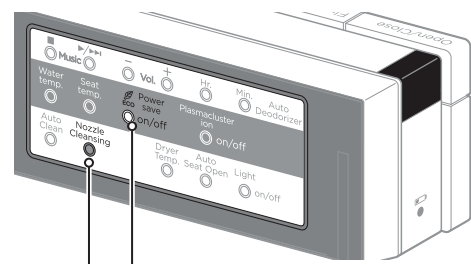
Tiết kiệm năng lượng (Luôn bật)

Chức năng này làm giảm nhiệt độ nước khi bàn cầu không được sử dụng để giảm năng lượng tiêu thụ.

* Năng lượng được tiết kiệm mọi lúc khi bàn cầu không được sử dụng.

• Ấn và giữ cả hai nút **【Power-Save】** và **【Nozzle Cleansing】** ít nhất 2 giây.

- * Chế độ tiết kiệm năng lượng được thay đổi sau mỗi lần nút **【Power Save】** và **【Nozzle Cleansing】** được ấn đồng thời ít nhất 2 giây.
- * Chỉ số tiết kiệm năng lượng trên màn hình LCD sáng khi chức năng được kích hoạt.



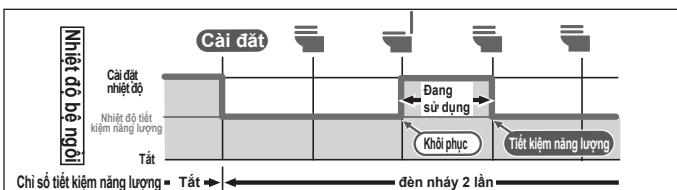
【Power Save】 + 【Nozzle Cleansing】

• Hiện thị trên nút xả

- * Khi được sử dụng kết hợp với tiết kiệm năng lượng một-chạm, chỉ số tiết kiệm năng lượng trên LCD bật lên khi tiết kiệm năng lượng một-chạm có hiệu quả trong 8 tiếng. Chỉ số tiết kiệm năng lượng sáng 2 lần trong 16 tiếng standby của tiết kiệm năng lượng một-chạm.



Hiện thị chế độ Tiết kiệm năng lượng (nháy 2 lần)



(Tham khảo)

- Khi chức năng tiết kiệm năng lượng được kích hoạt, nhiệt độ nước giảm có thể khiến cảm giác lạnh khi chạm vào. Trong trường hợp này, tắt chức năng tiết kiệm năng lượng.
- Đắp nắp bệ ngồi đóng cũng là cách hiệu quả để bảo toàn năng lượng khi chế độ tiết kiệm năng lượng tắt.



Phát sáng chân đế bàn cầu [Đèn đêm] Làm ấm phòng [Máy làm ấm phòng vệ sinh]

Đèn đêm

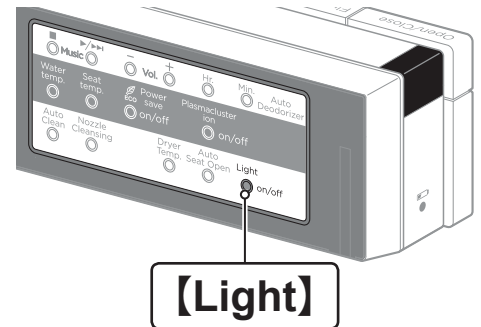
Khu vực chân đế bàn cầu và trong lòng bàn cầu sẽ được thấp sáng nếu bàn cầu cảm ứng được sự hiện diện của người dùng. Đèn sẽ tự động tắt khi sự hiện diện không còn được cảm ứng. Chức năng này được bật mặc định.

• Ấn nút [Light]

* Mỗi lần ấn nút [Light] sẽ bật hoặc tắt chức năng này.

(Tham khảo)

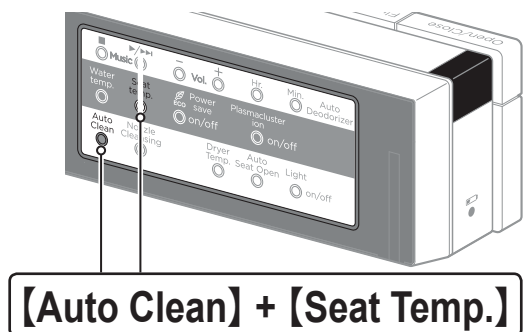
- Vì đây là ánh sáng mờ, nên hãy đảm bảo phòng vệ sinh có lắp đèn thấp sáng chính.
- Đèn đêm có thể tạo bóng trong lòng bàn cầu, có khi nhìn giống chất thải. Tắt đèn đi để kiểm tra. Nếu bạn không thích chức năng này, bạn có thể cài đặt đèn đêm chỉ sáng ở khu vực đế bàn cầu.
- Đèn xanh được ưu tiên khi khử trùng lòng bàn cầu được kích hoạt.



Tắt đèn đêm lòng bàn cầu

• Ấn và giữ cả nút [Auto Clean] và [Seat Temp.] khoảng ít nhất 2 giây.

- * Bàn cầu sẽ phát ra chuông ngắn để báo cài đặt đã được thay đổi.
- * Lặp lại quy trình trên để tái kích hoạt đèn. Bàn cầu sẽ phát ra chuông ngắn để báo cài đặt đã được thay đổi.

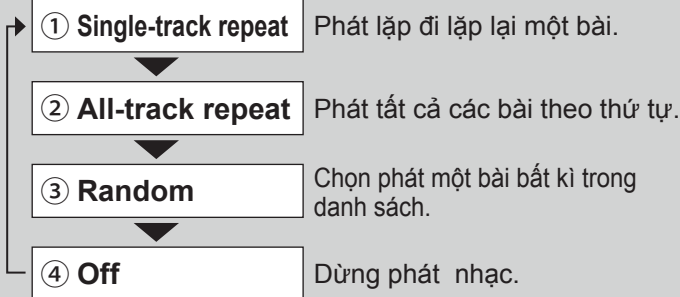




Nghe nhạc với chức năng [Music]

Chức năng này phát nhạc từ loa gắn ở 2 bên cuối thân dưới của bàn cầu.

* Lặp lại một bài là chế độ mặc định



Khi người dùng ngồi xuống bàn cầu, chế độ phát lại nhạc sẽ tự động bắt đầu. Nhạc sẽ tự động dừng một lúc khi nắp toilet đóng hoặc người dùng đứng.

Chức năng có thể cài đặt thành tự động khởi động và dừng khi sự hiện diện của người dùng ngồi trên bàn cầu. Chức năng cũng có thể được vận hành thủ công để bật và tắt nhạc như mong muốn.

Thay đổi chế độ phát lại

● Ấn và giữ nút vận hành khoảng ít nhất 2 giây.

* Sử dụng quy trình giống như trên để vô hiệu hóa chế độ phát lại.

| Chế độ phát lại | Phương pháp kiểm soát |
|------------------------|------------------------------------|
| Lặp lại tất cả các bài | [Stop Music] + Vol. [-] |
| Ngẫu nhiên | [Stop Music] + [Play Music] |
| OFF | [Stop Music] + Vol. [+] |

* Sử dụng quy trình giống như khi cài đặt chế độ phát lại hiện tại về chế độ reset về chế độ lặp lại một bài.

■ Nhạc

Danh sách dưới đây là các bản nhạc được lưu trong bộ nhớ trong.

| | | | | | | | |
|---|------------------------------------|--------------|--------------------|---|--|---------------|--------------------|
| ① | "Morning" from the Peer Gynt Suite | Greek | Orchestra/Symphony | ⑫ | My Grandfather's Clock | Work | Piano |
| ② | Song of Spring | Mendelssohn | Piano | ⑬ | Water Music | Handel | Orchestra/Symphony |
| ③ | Andante | Mozart | String music | ⑭ | The Swan | San Saens | Piano/Orchestra |
| ④ | Moonlight Serenade | Glenn Miller | Piano/Orchestra | ⑮ | Humoresque | Dvorak | Piano |
| ⑤ | Arabesque #1 | Debussy | Piano | ⑯ | Jupiter | Horst | Orchestra/Symphony |
| ⑥ | Rhapsody in Blue | Gershwin | Orchestra/Symphony | ⑰ | Tea for Two | Youmans | Piano |
| ⑦ | Love's Greeting | Elgar | Piano/Orchestra | ⑱ | Air on the G String | Bach | String music |
| ⑧ | Beautiful Dreamer | Foster | String music | ⑲ | Grande Valse Brillante in E-flat Major | Chopin | Piano |
| ⑨ | Gymnopedie #1 | Sati | Piano | ⑳ | Brandenburg Concertos | Bach | Concerto/Symphony |
| ⑩ | Waltz of the Flowers | Tchaikovsky | Symphony | ㉑ | Ave Maria | Caccini | Piano |
| ⑪ | Annie Laurie | Scott | Orchestra | ㉒ | Largo from The Four Seasons | Vivaldi | String music |
| ⑫ | Traumerei | Schumann | Piano | ㉓ | Furusato Hometown | Teiichi Okano | Piano |
| ⑬ | Pomp and Circumstance | Elgar | Orchestra/Symphony | ㉔ | Birds Twittering and Chirping | | Peaceful sounds |
| ⑭ | Amazing Grace | Hymn | Piano/Orchestra | ㉕ | Sounds of Insects | | Peaceful sounds |
| ⑮ | Romantsue | Mozart | String music | ㉖ | Harbor Scene | | Peaceful sounds |

- 1** <Single-track repeat mode, all-track repeat mode, and random mode>
Nhạc tự động phát khi người dùng ngồi xuống bệ ngồi.
<Disabled>
Ấn **[▶ / ▶▶|]** để bắt đầu chế độ phát lại.

- 2** Nhạc sẽ tự động dừng trong một khoảng thời gian nhất định khi nắp bàn cầu đóng hoặc người dùng đứng dậy.
* Khi chế độ mở nắp bệ ngồi tự động bật, nắp bàn cầu sẽ tự động đóng sau một phút.

- Ấn nút sau đây để chuyển bài và sử dụng các chức năng liên quan.

Chuyển bài

Ấn nút **[▶ / ▶▶|]**

* Đi đến bài tiếp theo.

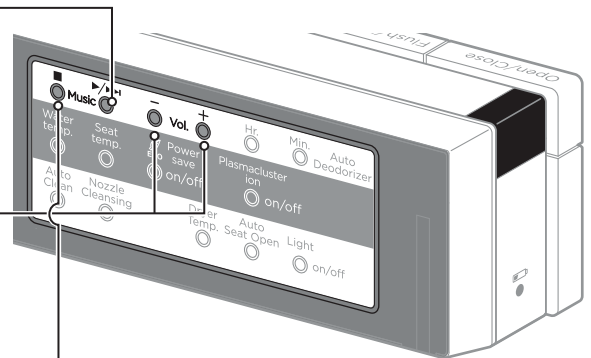
Điều chỉnh âm lượng

Sử dụng nút **[-]** và **[+]** Vol. để điều chỉnh âm lượng.

* Có 16 mức âm lượng.

Dừng giữa bài

Ấn nút **[■]**



[CHÚ Ý]

- Tùy vào môi trường mà bàn cầu được lắp đặt, âm điện tử có thể khiến chức năng phát lại reset khi đang hoạt động.



Các đặc tính tự giặt

Cài đặt tùy thích

Bạn có thể thay đổi nhiều loại cài đặt.

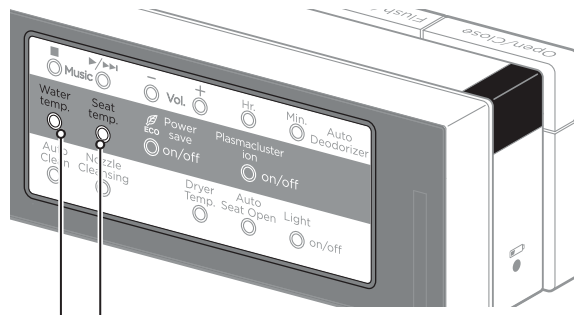
Ấn và giữ nút vận hành chức năng ít nhất 2 giây để thay đổi cài đặt.

| Chức năng | | Phương pháp kiểm soát |
|---|--|---|
| Thay đổi chế độ đóng/mở của chức năng mở nắp bệ ngồi tự động. | Bạn có thể thay đổi cài đặt chức năng mở nắp bệ ngồi thành mở đồng thời cả nắp bàn cầu và bệ ngồi | [Nozzle Cleansing] + [Auto Seat Open] |
| Hút mùi | Bạn có thể bật hoặc tắt máy hút mùi. | [Water Temp.] + [Nozzle Cleansing] |
| Tự động tắt máy làm ấm bệ ngồi | Máy làm ấm có thể tự động tắt khi người dùng ngồi lên bệ để tránh bỏng nhiệt độ thấp. * Tiếp tục sử dụng bàn cầu khi chức năng này được kích hoạt có thể dẫn đến việc Bàn cầu có cảm giác hơi ấm hoặc mát. * Khi người dùng đứng lên, bàn cầu sẽ lại trở về nhiệt độ ấm thiết đặt. | [Seat Temp.] + [Power Save] |
| Xả tự động | Thời gian sau khi người dùng đứng lên cho đến khi xả tự động hoàn toàn có thể thay đổi Cài đặt mặc định → 6 giây → 10 giây → 15giây → 2 giây | [Power Save] + [Hr.] |
| Chuông vận hành | Âm thanh của điều khiển từ xa có thể tắt đi được. | [Power] + [Seat Temp.] |
| Đèn xanh | Đèn xanh dành cho chức năng khử trùng bồn cầu có thể tắt được. | [Seat Temp.] + [Nozzle Cleansing] |

Khôi phục các cài đặt mặc định

Nếu các cài đặt trên sản phẩm này được thay đổi như các vận hành mô tả trong mục “Chức năng hữu ích”, tất cả các cài đặt luôn có thể khôi phục về cài đặt mặc định bất cứ lúc nào nếu muốn.

Ấn và giữ cả nút **【Water Temp.】 và **【Seat Temp.】** ít nhất 2 giây.**



【Water Temp.】 + 【Seat Temp.】

■ Các cài đặt mặc định

Danh sách dưới đây là các cài đặt mặc định.

| Chức năng | | Cài đặt mặc định |
|--|-------------------------------|------------------------------------|
| Hút mùi | Hút mùi tự động | ON |
| Tiết kiệm năng lượng | Tiết kiệm năng lượng một-chạm | OFF |
| | Tiết kiệm năng lượng nâng cao | OFF |
| Nhiệt độ nước | | Low |
| Nhiệt độ bệ ngồi | | Low |
| Thay đổi chế độ đóng/mở cho chức năng mở bệ ngồi tự động | | ON |
| | | Lid only |
| Tự động tắt máy làm ấm bệ ngồi | | OFF |
| Sấy | Nhiệt độ khí khi khởi động | Medium |
| Xả tự động hoàn toàn | | ON |
| | | 6 giây sau khi người dùng đứng lên |
| Đèn đêm | | ON |
| | | Chân đế bàn cầu và lòng bàn cầu |
| Âm thanh điều khiển từ xa | | ON |
| Xả ngắt quãng | | OFF |
| Khử trùng lòng bàn cầu và là thoáng phòng | | OFF |
| Đèn xanh | | ON |
| Âm nhạc | Chế độ phát lại | Lặp lại một bài |
| | Âm lượng nhạc | Mức 9 |

Lưu các thay đổi trong cài đặt

Các thay đổi trong cài đặt được lưu lại nên sẽ không mất khi rút nguồn điện hay tắt công tắc.

Ghi nhớ rằng chức năng tiết kiệm năng lượng một-chạm và làm thoáng phòng được thay đổi về mặc định khi mất điện. (☞ Trang 22 và 23)



Các tham khảo khác

Nhiệt độ bệ ngồi được điều chỉnh về các mức cài đặt.

Nhiệt độ của bệ ngồi bàn cầu được duy trì liên tục ở mức nhiệt độ cài đặt trên nút điều khiển.

Seat temp.

Off (Nhiệt độ phòng) và Low (xấp xỉ 28°C) đến High (xấp xỉ 36°C)

Phun rửa trong mùa đông.

Phun rửa có thể yếu hoặc mất nhiều thời gian hơn bình thường vào mùa đông hoặc khi nhiệt độ thấp đáng kể.

Cảm biến bệ ngồi chống vận hành không đúng.

Bàn cầu này được trang bị một cảm biến bệ ngồi để ngăn nước phun rửa phun ra nếu nút ấn bị ấn khi không có người ngồi trên bệ.

* Chức năng rửa phía sau, rửa phía sau-nhẹ nhàng, sấy sẽ không hoạt động nếu không có ai ngồi trên bệ ngồi.

* Cảm biến bệ ngồi có thể không hoạt động đúng nếu có vật chướng ngại được gắn vào bệ ngồi hoặc nắp bàn cầu.

* Rửa phía sau hoặc các chức năng tương tự có thể không hoạt động khi điện yếu khi bàn cầu đang được sử dụng. Trong trường hợp này, đứng lên khỏi bàn cầu và chờ 1 đến 2 giây rồi ngồi xuống.

Bệ ngồi của bàn cầu và nắp bàn cầu đóng êm.

Để giảm ảnh hưởng tiềm ẩn khi nắp bàn cầu và bệ ngồi đóng bất ngờ, bàn cầu này được trang bị cơ chế giảm chấn để đóng nắp bàn cầu chậm. Cơ chế giảm chấn này không hoạt động khi tắt nguồn điện.



* Ghi nhớ rằng cố đóng bệ ngồi và nắp có thể gây hỏng hóc.

Bàn cầu được trang bị cảnh báo Pin yếu.

Đèn LED của pin trên điều khiển từ xa nhấp nháy khi pin yếu. Thay pin mới sớm nhất có thể. (Trang 47)



* **ẤN** một nút trên điều khiển từ xa trong khi đèn LED của pin nhấp nháy đôi lúc gây ra việc tín hiệu không đến được thân bàn cầu, khiến chức năng không vận hành.

Thông khí khỏi ống nước trước khi sử dụng lần đầu.

Đảm bảo khí thoát hết khỏi ống nước trước khi sử dụng bàn cầu lần đầu tiên hoặc sau khi nước được tháo đi để chống đóng băng.

Khi ngồi lên bệ ngồi, nước sẽ phun ra từ điểm gần đầu vòi nhất trong khoảng 30 giây.

Cảm biến cơ thể cho phép bạn mở nắp bàn cầu mà không cần dùng tay.

Bàn cầu này được trang bị cảm biến thân trên có thể cảm biến người đi vào phòng và kích hoạt vận hành tự động mở và đóng nắp bàn cầu.

Cảm biến thân trên cảm biến sự thay đổi nhiệt độ (người di chuyển).

Nếu nhiệt độ phòng quá 30 độ C, như trong mùa hè, sự khác biệt giữa thân nhiệt và môi trường xung quanh rất nhỏ, có thể dẫn đến khó khăn cho cảm biến trong việc phát hiện người.

Di chuyển cơ thể phía trước lòng bàn cầu.



* Cảm biến có thể không phát hiện được người dùng nếu họ đứng chéo hoặc xa bàn cầu khiến nắp bàn cầu không mở.

* Cảm biến cơ thể có thể không hoạt động chuẩn nếu bị bẩn. Trong trường hợp này, lau thân cảm biến bằng vải mềm sạch.

* Nếu ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp vào cảm biến hoặc máy sưởi, thiết bị chiếu sáng phát ra nguồn nhiệt mạnh được lắp trong phòng vệ sinh thì cảm biến có thể không phát hiện đối tượng đúng và nắp bàn cầu có thể mở tự động.

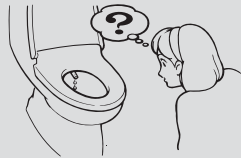
Đảm bảo ánh sáng trực tiếp không chiếu thẳng vào cảm biến hoặc thử thay đổi hướng của các máy sưởi hoặc thiết bị chiếu sáng.



Nếu bạn gặp phải những vấn đề sau

Nước chảy ra từ một điểm gần đầu vòi phun

Nước chảy ra từ một điểm gần đầu vòi phun ngay sau khi người dùng ngồi xuống bàn cầu cũng như trước và sau khi rửa. Đây là điều cần thiết của chức năng, không phải dấu hiệu hỏng hóc.



Khí ám có mùi khi sử dụng lần đầu.

Khí ám có thể có mùi nhẹ khi bàn cầu mới. Đây không phải là dấu hiệu của hỏng hóc. Mùi này sẽ biến mất khi bàn cầu được sử dụng.

Tiết kiệm năng lượng.

- Đóng nắp bàn cầu sau khi sử dụng.
- Lắp đặt một nắp bệ ngồi.
- Không cài đặt nhiệt độ của bệ ngồi hoặc nước quá cao.
- Thường xuyên điều chỉnh cài đặt nhiệt độ.
- Sử dụng chức năng tiết kiệm năng lượng bất cứ khi nào có thể.
- Luôn tắt nguồn nếu bạn đi xa trong một thời gian dài.

* Giữ nắp bệ ngồi sạch sẽ.
 * Nếu có bất cứ khả năng xảy ra đóng băng nước nào, không rút nguồn điện mà phải giữ nguồn điện bật. Xem “Nếu tank nước bị đóng băng” để có thêm thông tin.

(👉 Trang 33)

Sự gây nhiễu của đài hoặc T.V.

Nhiều sóng có thể xảy ra nếu đài hoặc T.V để gần bàn cầu. Trong trường hợp đó, hãy di chuyển đài hoặc T.V ra xa bàn cầu một khoảng cách cần thiết để loại bỏ nhiễu.



Chất tẩy rửa thích hợp

Sử dụng chất tẩy rửa trung tính thích hợp cho nhựa để vệ sinh các linh kiện nhựa như bệ ngồi và nắp bàn cầu. Không sử dụng chất tẩy rửa gốc clo, a-xít hoặc chất tẩy uế để vệ sinh lòng bàn cầu và các khu vực chất liệu sứ khác.

Sự hình thành ngưng tụ.

Do sự chênh lệch độ ẩm và nhiệt độ của phòng và của lòng bàn cầu, bề mặt bàn cầu, van khóa nước, các giọt nước (ngưng tụ) có thể hình thành trên bề mặt các bộ phận trên. Đảm bảo sự thông khí thích hợp để ngăn ngừa ngưng tụ, Dùng vải khô để lau các giọt nước đã hình thành.

- * Sự ngưng tụ có thể làm bẩn hoặc hư hại sàn nhà.
- * Bàn cầu này được thiết kế chống ngưng tụ. Tuy nhiên, ngưng tụ có thể vẫn hình thành tùy thuộc vào nhiệt độ phòng và các điều kiện khác.

Tiểu nam.

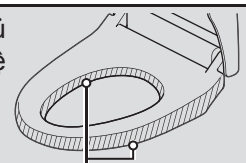
- Khi đi tiểu đứng trước bàn cầu, nước tiểu có thể bắn ra ngoài lòng bàn cầu lên sàn hoặc tường. Việc bắn nước tiểu có thể được giảm thiểu nếu người dùng ngồi lên bàn cầu khi sử dụng.
- Khi đi tiểu khi ngồi lên bệ ngồi, nước tiểu có thể bắn ngược lên tùy theo tư thế hoặc hướng ngồi tiểu. Điều chỉnh vị trí ngồi của bạn hoặc sử dụng giấy vệ sinh để giảm nước tiểu bắn.

Mùi khi xả.

Nếu thiếu thông gió, mùi tạm thời sẽ xuất hiện khi xả. Đảm bảo thông gió thích hợp.

Sườn bệ ngồi lạnh.

Chức năng làm ấm bệ ngồi chủ yếu làm ấm mặt trên của bệ ngồi nên sườn có thể lạnh khi chạm vào.



Sườn bệ ngồi lạnh

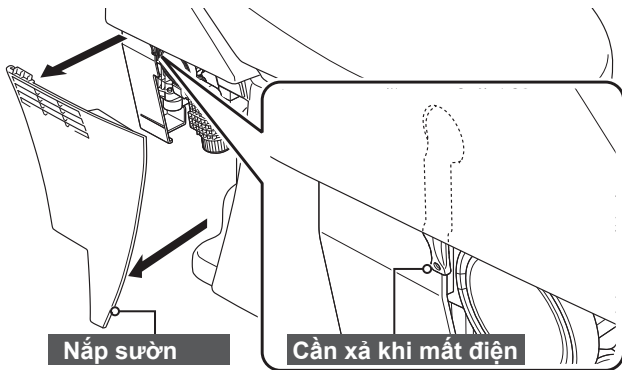


Xả bàn cầu thủ công

Xả bàn cầu thủ công khi mất điện

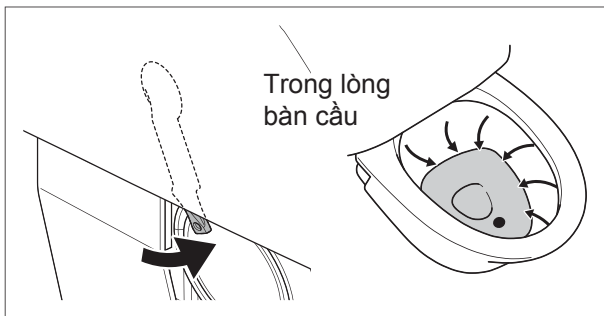
Bàn cầu không thể xả bằng điều khiển từ xa trong lúc mất điện.
Sử dụng quy trình sau để xả.

- 1** Tháo nắp ở bên sườn trái khi đứng đối diện thân bàn cầu (☞ Trang 45).
* Lúc này có thể nhìn thấy cần xả khi mất điện.



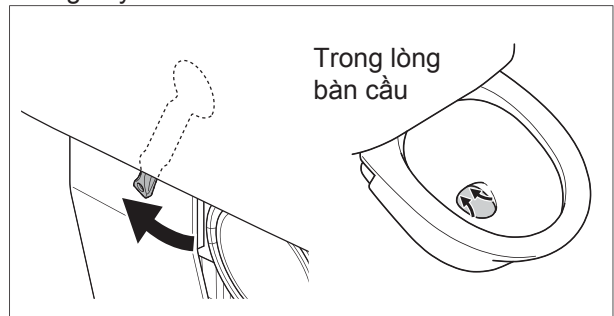
- 2** Quay cần xả về phía bạn và giữ nó ở vị trí này khoảng 5 giây.

* Nước sẽ chảy quanh lòng bàn cầu và nhấn chất thải xuống đáy bàn cầu.



- 3** Khi chất thải xuống đáy bàn cầu, quay cần xả trở về phía sau và giữ nó ở vị trí này khoảng 5 giây.

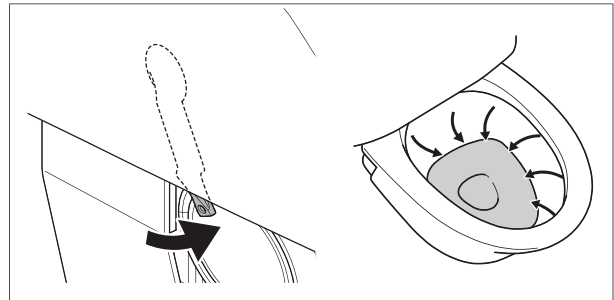
* Nước sẽ chảy quanh lòng bàn cầu và đẩy chất thải xuống đáy bàn cầu.



- 4** Khi chất thải đã bị đẩy xuống, quay cần xả đổ về phía bạn và giữ nó tại vị trí này khoảng 5 giây.

Nước sẽ chảy quanh lòng bàn cầu để làm đầy nước trong lòng bàn cầu.

Khi lòng bàn cầu đầy nước, thả cần xả ra. Cần xả sẽ tự động trở về vị trí ban đầu và dòng nước sẽ ngừng chảy.



- 5** Gắn lại tấm ốp sườn (☞ Trang 45).

Xả bàn cầu khi mất nước

Rót một xô nước 5 đến 6 lít vào bàn cầu để xả chất thải trong lòng bàn cầu.

Lưu ý rót nước cẩn thận để không bị bắn nước.

Sau đó rót thêm 3 đến 4 lít nước nữa để làm đầy bàn cầu với mức nước thông thường.

* Rót thêm nước nhanh hơn một chút nếu chất thải chưa được xả đúng cách.

* Làm giống như quy trình trên với xả tiểu.

[CHÚ Ý]

- Chú ý không làm đổ nước lên sàn khi mang xô nước đến để đổ vào lòng bàn cầu.
- Không để nước bắn lên ổ cắm điện.





Nếu nước trong tank nước bị đóng băng

Nước trong bàn cầu có thể đóng băng và gây hư hại trong mùa đông hoặc khi nhiệt độ nước xuống thấp đáng kể. Thực hiện quy trình sau để chống đóng băng và các thiệt hại liên quan. Không rút phích cắm nguồn khỏi ổ cắm. Để nguồn điện bật. Tắt tất cả các chức năng tiết kiệm điện đang hoạt động.

Nếu phòng có thể được sưởi ấm: Xem mục “Quy trình chống đóng băng chung”.
Nếu phòng không thể được sưởi: Xem mục “Xả ngắt quãng để chống đóng băng” hoặc “Thoát nước để chống đóng băng”.

⚠ CHÚ Ý



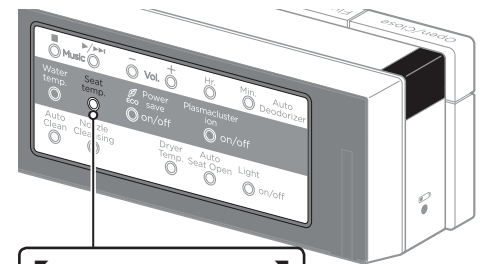
Tuần thủ

Làm đúng một trong các quy trình chống đóng băng khi có khả năng xảy ra đóng băng.

* Hư hại do đóng băng có thể dẫn đến cháy hoặc ngập nước.

Quy trình chống đóng băng chung

- 1** Cài đặt **【Seat Temp.】** lên mức "High" và đóng nắp bàn cầu (☞ Trang 11).
- 2** Tắt tất cả các chức năng tiết kiệm năng lượng đang hoạt động (☞ Trang 27).
- 3** Làm ấm phòng vệ sinh.

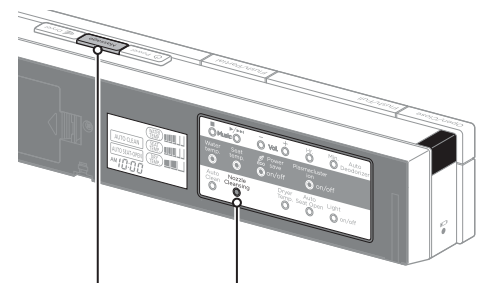


【Seat Temp.】

Xả ngắt quãng để chống đóng băng

- 1** Cài đặt **【Seat Temp.】** lên mức "High" và đóng nắp bàn cầu (☞ Trang 11).
- 2** Tắt tất cả các chức năng tiết kiệm năng lượng đang hoạt động (☞ Trang 27).
- 3** Ấn và giữ cả nút **【Massage】** và **【Nozzle Cleansing】** ít nhất 2 giây.

- * Mỗi lần ấn các nút trên sẽ bật hoặc tắt chức năng.
- * Xả bàn cầu mỗi 6 phút để chống đóng băng.



【Massage】 + 【Nozzle Cleansing】

Thoát nước để chống đóng băng

1 Cài đặt [Seat Temp.] lên mức "High" và Đóng nắp bàn cầu (☞ Trang 11).

2 Tắt tất cả các chức năng tiết kiệm năng lượng đang hoạt động. (☞ Trang 27).

3 Dùng dây thoát nước trong tòa nhà của bạn để tháo nước ra khỏi ống nước.

- * Không đóng van khóa nước khi dùng dây thoát nước.
- * Xem hướng dẫn sử dụng dây thoát nước để có thêm thông tin chính xác về quy trình.

4 Ấn nút [Flush Full] hoặc ấn nút xả trên Thân bàn cầu.

- * Chờ khoảng 20 giây.
- * Kiểm tra xem nước không chảy khi chuẩn bị xả bàn cầu.

5 Tháo nước trong thân bàn cầu.

- * Xem bước **3** và **4** của quy trình "tháo nước" ở trang 39 để tháo nước ở trong lòng bàn cầu.

6 Gắn lại tấm ốp sườn (☞ Trang 45).

- Sử dụng bàn cầu trở lại
 - * Luôn thực hiện các chuẩn bị cần thiết và kiểm tra trước khi sử dụng. (☞ Trang 8)

- Nếu nước đã đóng băng và bàn cầu không hoạt động
 - * Nếu dây cấp nước hoặc kết nối nguồn nước đã bị đóng băng và chế độ phun nước không hoạt động, sử dụng một tấm vải thấm nước ấm để làm ấm dây cấp nước hoặc kết nối nguồn nước. Để làm tan băng từ từ hoặc làm ấm phòng vệ sinh hoặc để băng tan tự nhiên.

[CHÚ Ý]

- Không rót nước nóng hoặc thổi khí nóng lên dây cấp nước.
 - * Làm vậy có thể dẫn đến hỏng dây cấp nước.
- Nước có thể chảy ra trong quá trình tan băng tùy thuộc vào phần được làm ấm. Kiểm tra tình trạng thường xuyên trong quá trình tan băng.



Chuẩn bị bàn cầu khi không sử dụng thời gian dài

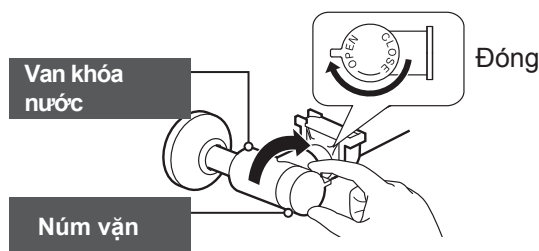
Sử dụng quy trình sau để tháo nước và ngắt kết nối nguồn điện trong các trường hợp dưới đây.

- Bàn cầu sẽ không được sử dụng trong một thời gian dài khi đi du lịch. Không sử dụng trong một thời gian dài có thể làm nước trong bàn cầu bị nhiễm bẩn. Các chất bẩn có thể bám vào bàn cầu.
- Bàn cầu sẽ không được sử dụng trong một thời gian dài nếu là nhà nghỉ mát. Nhiệt độ trong nhà không người ở xuống thấp theo mùa, nước có thể đóng băng khi nhiệt độ lạnh.

Tháo nước

1 Đóng van khóa nước để ngừng nguồn cấp nước.

* Nếu khó xoay núm đóng/mở thì hãy cầm núm bằng vải khô và xoay.

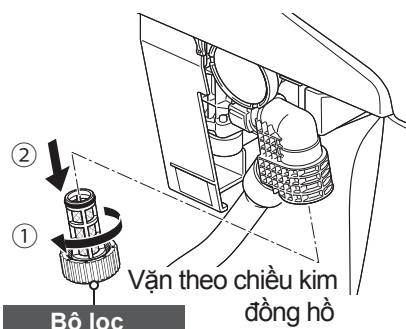


2 Ấn nút [Flush Full] hoặc ấn nút xả trên thân bàn cầu.

- * Đợi khoảng 20 giây.
- * Chắc chắn rằng nước không chảy khi chuẩn bị xả.

3 Tháo nước ở bên cấp nước.

- 1 Tháo nắp sườn ở sườn bên trái khi đứng đối diện thân bàn cầu. (Trang 45)
- 2 Đặt một cái chậu hoặc vật tương tự bên dưới bộ lọc.
- 3 Tháo bộ lọc, rửa các chất bẩn dính trên bộ lọc và Gioăng và tháo linh kiện rời ra.



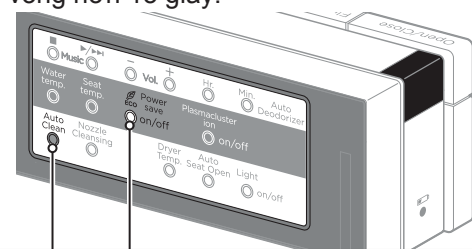
[CHÚ Ý]

- Khi tháo bộ lọc chú ý không làm hư hỏng dây cấp nước.

4 Cắm phích điện vào ổ.

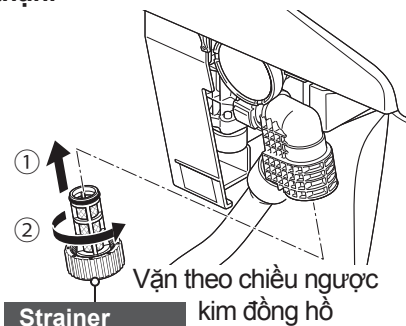
5 Nhấn và giữ cả nút [Power Save] và [Auto Clean] ít nhất 2 giây.

* Nước còn trong thân bàn cầu sẽ thoát ra trong vòng hơn 15 giây.



[Power Save] + [Auto Clean]

- 6 Ngắt phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- 7 Sau khi nước đã thoát hết, lắp bộ lọc lại cẩn thận.



4 Lắp lại tấm ốp sườn.

* Thực hiện bước 1 đến 3 của quy trình "lắp đặt nắp sườn". (Trang 45)

5 Kiểm tra dò nước từ van khóa nước.

- Sử dụng bàn cầu trở lại
Luôn thực hiện các chuẩn bị cần thiết và kiểm tra trước khi sử dụng.. (Trang 8)

Tháo nước (Tiếp)

⚠ CHÚ Ý



Tuân thủ

- Đảm bảo đã đóng van khóa nước khi tháo bộ lọc trong van khóa nước.
- Đảm bảo lắp bộ lọc đều, không bị vênh.
- Kiểm tra đảm bảo không có chất bẩn bám trên gioăng hoặc lọc trước khi lắp lại
 - * Kiểm tra xem gioăng có dính vật lạ không vì nếu có thể gây rò nước và ngập.

■ Các khả năng đóng băng nước

- Thoát nước trong lòng bàn cầu và sử dụng dung dịch chống đóng băng hoặc một chiếc khăn tắm để cắm dây thoát nước.
 - * Không xả nước khi đang chống đóng băng. Hiểu về các biện pháp và áp dụng đúng cách.
 - Nếu sử dụng biện pháp chống đóng băng không đúng cách có thể gây ảnh hưởng đến bể phốt và làm ô nhiễm môi trường.
 - * Đảm bảo cắm chặt dây xả. Nếu không sẽ khiến mùi và côn trùng vào bên trong.
- Nước phải được thoát ra hết bằng ống cấp nước. Nếu bạn có lòng bàn cầu gắn với van thoát, sử dụng dây thoát nước ở trong tòa nhà của bạn để tháo nước từ ống cấp nước ngoài cách được mô tả trong quy trình trên.
 - (☞ Trang 34) Mở van khóa nước sau khi dùng dây thoát nước.



Vệ sinh và Bảo dưỡng

Đảm bảo sử dụng chất tẩy rửa và dụng cụ thích hợp cho từng loại vết bẩn và vật liệu được vệ sinh để đảm bảo hiệu quả vệ sinh.

Chúng tôi cũng cung cấp các khuyến nghị về sản phẩm cho khách hàng muốn việc vệ sinh và bảo dưỡng dễ dàng hơn. Ghi nhớ rằng có một số loại chất tẩy rửa và công cụ không được sử dụng trên sản phẩm này.

Dụng cụ vệ sinh

| | Chủng loại | Vị trí sử dụng |
|--------------------------------|---|---|
| Vải mềm | Cất khăn tắm hoặc áo phông không sử dụng thành kích cỡ phù hợp cho việc vệ sinh. | Bệ ngồi và nắp bàn cầu Nắp và lòng bàn cầu |
| Mút | Nhỏ và càng mềm càng tốt. | Đầu vòi phun |
| Bàn chải không có tính mài mòn | Cần thiết vệ sinh bên trong lòng bàn cầu. * Tránh sử dụng chất liệu có tính chà xát Chất liệu như vậy có thể làm xước sản phẩm. | Lòng bàn cầu |
| Găng tay cao su | Sử dụng để ngăn da bị sần. Gập đầu trên găng tay để ngăn nước và chất tẩy rửa chảy vào trong . | - |

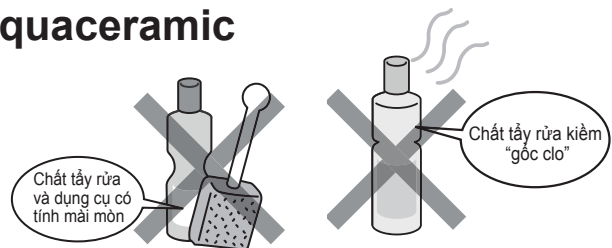
Chất tẩy rửa

| | Chủng loại | Vị trí sử dụng |
|---|---|----------------|
| Chất tẩy rửa trung tính cho bàn cầu | Tẩy vết bẩn màu vàng và chất bẩn màu đen trên phần sứ của lòng bàn cầu. | Lòng bàn cầu |
| Chất tẩy rửa không có tính chất mài mòn | | |

Lòng bàn cầu được phủ vật liệu Aquaceramic

Không sử dụng các chất tẩy rửa và dụng cụ dưới đây để giữ được lợi ích tối đa của vật liệu Aquaceramic.

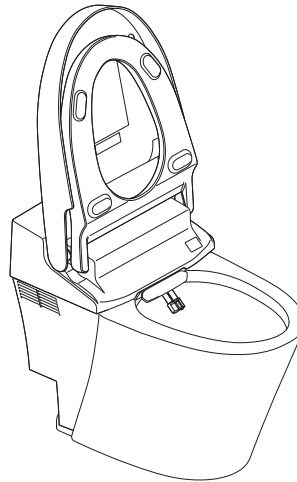
- Chất tẩy rửa kiềm gốc clo
- Chất tẩy rửa có tính mài mòn
- Bàn chải có tính mài mòn



Vệ sinh vùng và các loại bồn

| | |
|--|-----------------|
| Nắp bàn cầu, bệ ngồi, Nắp và điều khiển từ xa | Trang 39 |
| Bụi, vết tay bẩn, bồn nước vẩy nhỏ | |

| | |
|---|-----------------|
| Khe hở giữa bệ ngồi và nắp bàn cầu | Trang 40 |
| Bụi, vết tay bẩn, bồn nước vẩy nhỏ | |



| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Nắp vòi phun | Trang 42 |
| Nhầy lỏng, bồn nước bắn nhỏ | |

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Vòi phun | Trang 42 |
| Nhầy lỏng, bồn nước bắn nhỏ | |

| | |
|--------------------------------|-----------------|
| Phản thân sứ | Trang 41 |
| Mốc, vi khuẩn, nước tiểu trong | |

[CHÚ Ý]

- Đảm bảo tắt cả chức năng rửa tự động và mở bệ ngồi tự động khi vệ sinh và thực hiện bảo dưỡng (☞ Trang 20)
Nếu các chức năng trên không được tắt, nước có thể chảy hoặc bệ ngồi/nắp bàn cầu có thể cảm ứng sự hiện diện của người bất cứ lúc nào.

⚠ CẢNH BÁO



Cấm phun nước

Không rót nước hoặc hóa chất tẩy rửa thẳng lên thân bàn cầu hoặc phích cắm nguồn điện.

* Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc cháy.

⚠ CHÚ Ý



Tuân thủ

Sử dụng chất tẩy rửa nhẹ thích hợp cho nhựa để vệ sinh các linh kiện nhựa bao gồm bệ ngồi.

* Tránh sử dụng chất tẩy rửa bàn cầu, chất tẩy sàn nhà, chất tẩy trắng, benzene, chất hòa loãng sơn, bột tẩy sạch, cresol, hoặc sản phẩm có tính mài mòn vì các sản phẩm này có thể làm hư hại các linh kiện nhựa hoặc gây cháy, điện giật, thậm chí thương tích.



☑ Vệ sinh và Bảo dưỡng

- Vệ sinh bệ ngồi và nắp bàn cầu 39
- Tháo và vệ sinh nắp bàn cầu..... 40
- Vệ sinh lòng bàn cầu..... 41
- Vệ sinh khu vực vòi phun..... 42
 - Vệ sinh vòi phun
 - Vệ sinh nắp che vòi phun
 - Vệ sinh tấm lọc khử mùi
- Tháo tấm ốp sườn..... 45
- Đối ứng với phun rửa yếu..... 46
- Phát sáng chỉ số mức pin thấp trên điều khiển từ xa..... 47

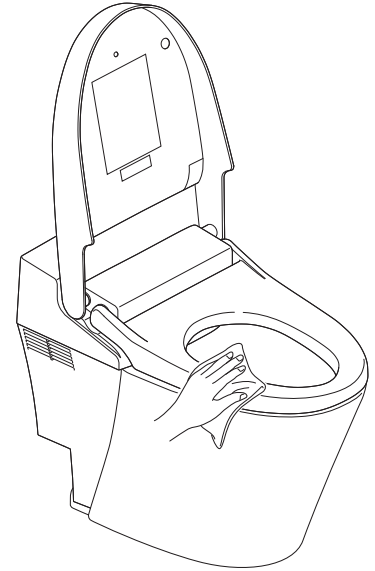


Vệ sinh bộ ngồi và nắp bàn cầu

Vệ sinh các linh kiện nhựa bao gồm bộ ngồi, nắp bàn cầu, nắp và điều khiển từ xa

- **Sử dụng vải mềm để lau các linh kiện.**

Vết bẩn sẽ càng khó tẩy khi chúng bám càng lâu trên linh kiện.
Sử dụng vải ẩm đã được vắt kỹ để vệ sinh các khu vực như vậy.
Sử dụng vải ẩm cũng chống tĩnh điện.
Tĩnh điện hút bụi, thứ tạo ra các vết bẩn tối màu.



Vệ sinh các khe hở

Nắp bàn cầu rất dễ tháo. (☞ Trang 40)

[CHÚ Ý]

- Không lau các linh kiện bằng vải khô hay giấy vệ sinh.
 - * Làm vậy có thể gây hư hỏng.
- Ngắt phích cắm điện khỏi ổ điện để vệ sinh điều khiển từ xa.
 - * Nếu không làm vậy có thể dẫn đến nắp bàn cầu hoạt động không đúng.



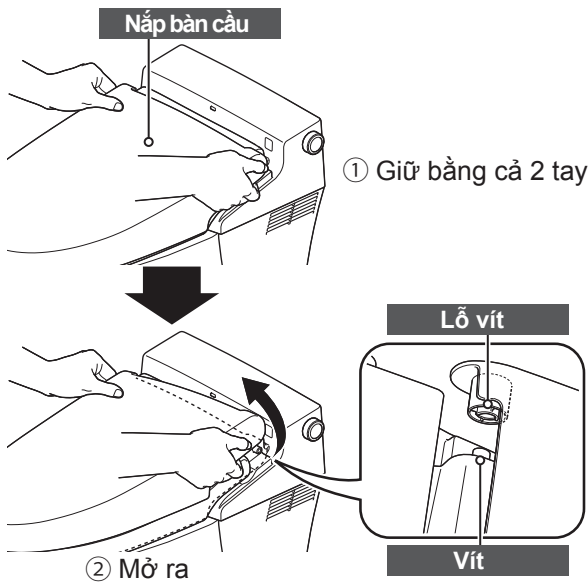
Tháo và vệ sinh nắp bàn cầu

Nắp bàn cầu có thể tháo rời dễ dàng.

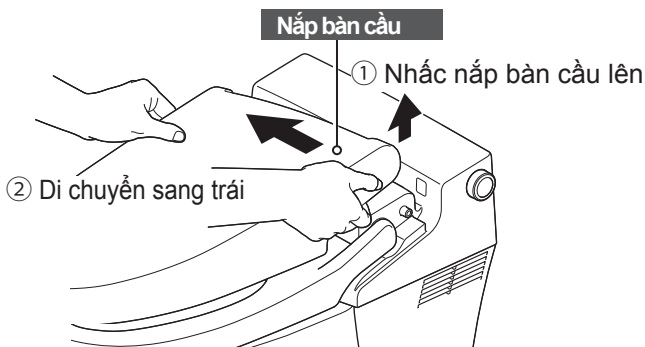
Điều này thuận tiện cho việc vệ sinh bản lề thường bị che khuất và vệ sinh toàn bộ nắp bàn cầu.

Tháo nắp bàn cầu

- 1 Ngắt phích cắm nguồn khỏi ổ cắm.
- 2 Giữ nắp bàn cầu bằng 2 tay và nhấn lên thì sườn bên phải sẽ mở ra và tháo vít khỏi lỗ bắt vít.



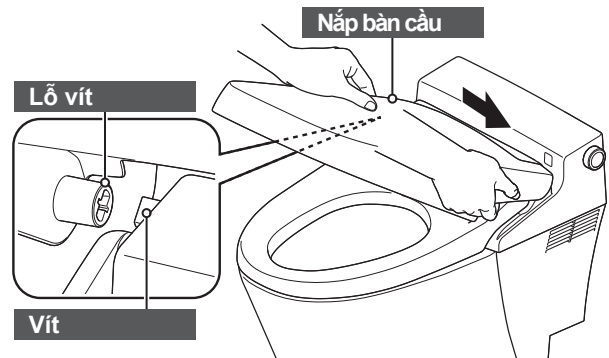
- 3 Tháo nắp bàn cầu bằng cách nhấn lên và dịch về bên trái.



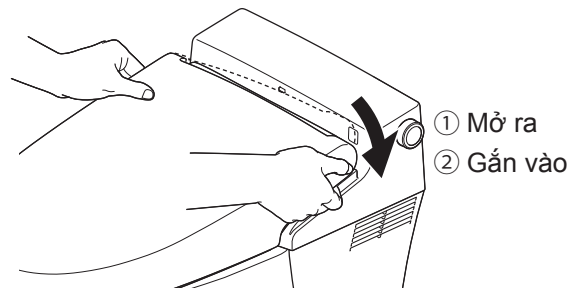
Lắp ráp nắp bàn cầu

- 1 Cắn và đưa vít bên thân bàn cầu bên trái vào lỗ bắt vít bên trái.

* Cắn nắp bàn cầu với góc của vít thân bàn cầu để gắn nắp bàn cầu.



- 2 Mở lỗ vít bên phải của nắp bàn cầu ra và cắn vít với lỗ vít để gắn nắp bàn cầu vào.



- 3 Kết nối phích cắm nguồn với ổ cắm.

Sử dụng bàn cầu trở lại

Luôn thực hiện các chuẩn bị cần thiết và kiểm tra trước khi dùng. (👉 Trang 8)

[CHÚ Ý]

- Đảm bảo ngắt phích cắm nguồn ra khỏi ổ điện trước khi tháo nắp bàn cầu.
 - * Không làm vậy có thể gây hỏng các bộ phận bên trong.
- Không tác dụng thêm bất cứ một lực nào lên nắp bàn cầu.
 - * Làm vậy có thể gây hỏng linh kiện.
- Không mở bệ ngồi khi đang tháo nắp bàn cầu.
 - * Làm vậy có thể gây hư hại như xước nắp và bệ ngồi.
- Không sử dụng bàn cầu khi nắp bàn cầu bị tháo



Vệ sinh lòng bàn cầu

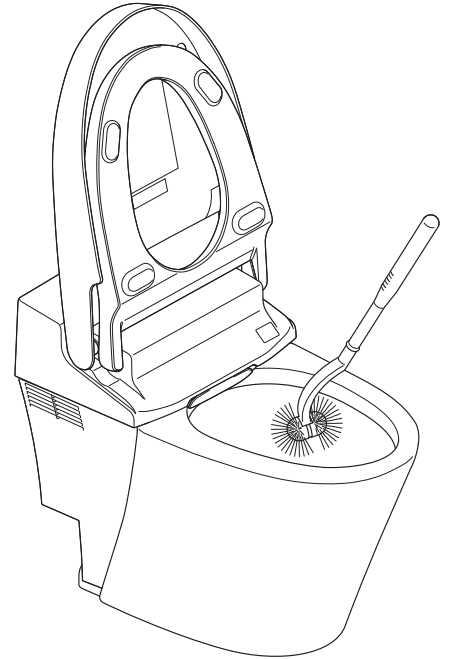
Vệ sinh phần sứ của lòng bàn cầu

Lòng bàn cầu được làm bằng chất liệu sứ Aquaceramic (☞ Trang 37)

- Thêm một chút chất tẩy rửa trung tính lên vải mềm hoặc mút và vệ sinh bằng nước ở nhiệt độ phòng hoặc nước hơi ấm.

[CHÚ Ý]

- Không sử dụng chất tẩy rửa gốc clo, có tính a-xít hoặc chất khử trùng để vệ sinh lòng bàn cầu.
* Chất khí bay hơi từ các sản phẩm này có thể gây hư hại.
- Không dùng nước nóng.
* Nước nóng có thể làm hư hại lòng bàn cầu.
- Không sử dụng bàn chải hoặc chất tẩy rửa có tính mài mòn.
* Làm vậy có thể gây xước bề mặt Aquaceramic làm giảm lợi ích của vật liệu này.



Chất bẩn ở đáy của lòng bàn cầu

Đèn đêm có thể tạo ra bóng xuất hiện trong lòng bàn cầu, có thể nhìn như chất thải.

Nếu bạn không thích chức năng này, thực hiện quy trình mô tả trong mục “Tắt đèn lòng bàn cầu”.

(☞ Trang 24)



Vệ sinh khu vực vòi phun

Sử dụng quy trình sau để vệ sinh khu vực xung quanh vòi phun.

● Vệ sinh vòi phun

- Để vệ sinh vòi phun khi đang sử dụng (ngồi trên) bàn cầu: **[Cleaning Nozzles]** bằng điều khiển từ xa (☞ trang này).
- Để vệ sinh toàn bộ vòi phun: **[Ejecting Nozzles]** (☞ Trang 43)

● Vệ sinh nắp vòi phun

- Để tháo và vệ sinh vòi nắp vòi phun: **[Ejecting Nozzles]** (☞ Trang 43), **Removing Nozzle Shutters** (☞ Trang 44)

● Vệ sinh bộ lọc hút mùi

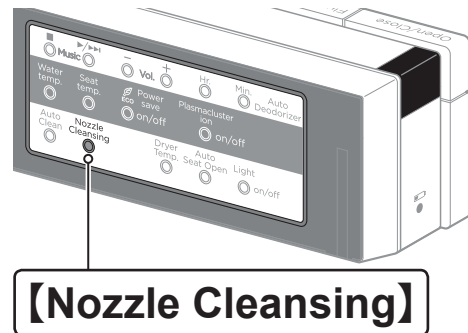
- Để khôi phục hiệu ứng hút mùi: **[Ejecting Nozzles]** (☞ Trang 43), **[Cleaning Deodorizing Filters]** (☞ Trang 44)

[Cleaning Nozzles] trên điều khiển từ xa

Vòi phun có thể được vệ sinh khi đang sử dụng (ngồi trên) bàn cầu.

1 Ấn nút **[Nozzle Cleansing]** .

- * Vòi phun có thể được rửa trong khoảng 15 giây khi đang nằm trong thân bàn cầu.



❖ Rửa tự động

Bàn cầu này được trang bị **chức năng rửa tự động** để tự động vệ sinh vòi phun và các khu vực xung quanh trước và sau khi sử dụng chức năng rửa phía sau, rửa phía sau – nhẹ nhàng, rửa trước.



Vệ sinh khu vực vòi phun

[Ejecting Nozzles]

Vòi phun có thể được đẩy ra để vệ sinh hoặc thay đầu vòi.

Nắp vòi phun có thể được mở và tháo rời, và bộ lọc hút mùi cũng có thể được tháo rời.

1 Tắt cả chức năng **[Auto Clean]** và **[Auto Seat Open]** (☞ Trang 19 và 20).

- * Nếu các chức năng này không được tắt đi, nước có thể chảy ra hoặc bệ ngồi có thể đóng bất ngờ khi bàn cầu cảm ứng được sự hiện diện của người.
- * Không quên bật các chức năng lên sau khi vệ sinh xong.

2 Mở nắp bệ ngồi và bệ ngồi.

3 Ấn nút **[Nozzle Cleansing]** .

- * Nước có thể chảy ra từ điểm gần đầu vòi trong khoảng 5 giây và vòi phun sau sẽ vươn ra trước. Phun nước bắt đầu vào thời điểm này.
- * Vòi phun sẽ tự động co về sau khoảng 5 phút. Sau khi vòi phun co về, ấn nút **[Nozzle Cleansing]** một lần nữa để làm vòi phun phía sau nhô ra.

4 Ấn nút **[Nozzle Cleansing]** .

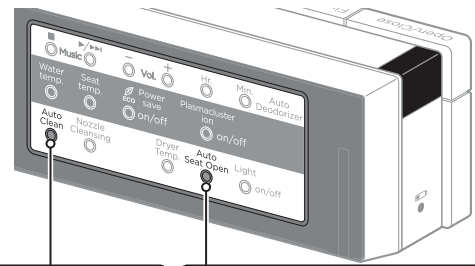
- * Vòi phun phía sau co về sau khi vòi phun trước nhô ra.
- * Vòi phun sẽ tự động co về sau khoảng 5 phút. Sau khi vòi phun co về, ấn nút **[Nozzle Cleansing]** hai lần để vòi phun trước nhô ra.

5 Ấn nút **[Nozzle Cleansing]** .

- * Nắp vòi phun mở.
- * Nắp vòi phun mở cho phép tháo nắp vòi hoặc vệ sinh bộ lọc hút mùi.
- * Xem mục “tháo nắp vòi phun” và “Vệ sinh bộ lọc hút mùi”. (☞ Trang 44)

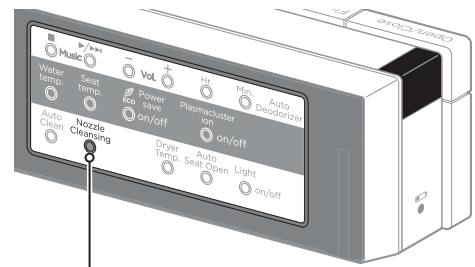
6 Ấn nút **[STOP]** để đưa nắp vòi phun về vị trí ban đầu.

- * Nếu vòi phun lùi về, thực hiện quy trình để làm vòi phun nhô ra một lần nữa.



[Auto Clean]

[Auto Seat Open]



[Nozzle Cleansing]

[CHÚ Ý]

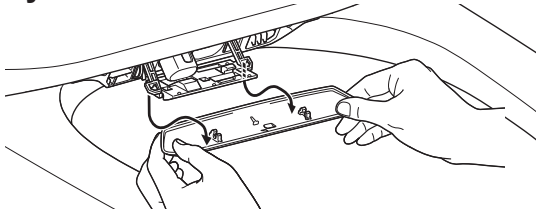
- Không tác dụng lực mạnh lên vòi phun.
 - * Làm vậy có thể gây loạn chức năng.
- Không ấn vòi phun về phía trước hoặc ra phía sau.
 - * Làm vậy có thể gây loạn chức năng như vòi phun không di chuyển đúng. Nếu vòi phun bị kéo về phía trước hoặc đẩy về phía sau không đúng, ngắt phích cắm điện ra khỏi ổ điện và đợi khoảng 10 giây trước khi cắm điện trở lại.
- Không chà xát bằng bàn chải đánh răng
 - * Làm vậy có thể gây hư hỏng.

Tháo nắp vòi phun

1 Mở nắp vòi phun (☞ Trang 43)

* Vòi phun nhô ra để mở nắp vòi.

2 Kéo nắp vòi phun về phía bạn bằng cả 2 tay để tháo rời.



3 Vệ sinh nắp vòi đã tháo.

● Sử dụng vải ẩm mềm để vệ sinh.

[CHÚ Ý]

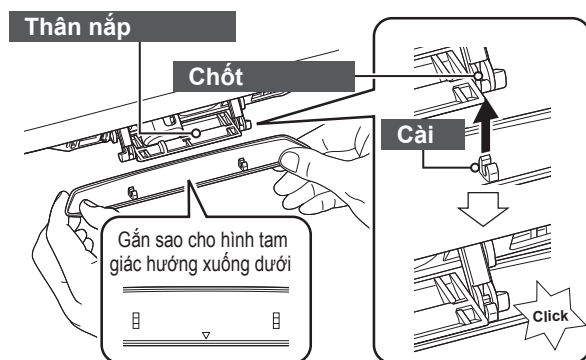
- Không lau các linh kiện bằng vải khô hoặc giấy vệ sinh.
- Không chà xát bằng bàn chải đánh răng.
- * Làm vậy có thể gây hư hại.

Lắp ráp nắp vòi phun

1 Gắn 2 tai nắp vòi vào trong khe ở trong thân nắp từ phía dưới.

* Nếu thân nắp đóng, thực hiện quy trình được mô tả trong mục “Mở nắp vòi”.

* Đảm bảo chức năng rửa tự động và tự động mở bệ ngồi tắt trước khi trả nắp vòi phun về vị trí ban đầu.



2 Ấn nút [STOP] để trả nắp vòi phun về vị trí ban đầu.

[CHÚ Ý]

- Ấn cho đến khi khớp vào vị trí. Đảm bảo nắp vòi được lắp đặt đúng.
- Lắp nắp vòi theo chiều thẳng đứng không đúng có thể gây loạn chức năng như vòi phun không nhô ra hoặc nắp vòi không mở.
- Không tác dụng lực mạnh.
- * Làm vậy sẽ gây hỏng linh kiện.

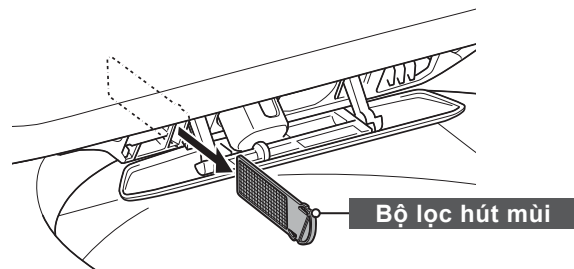
Tháo bộ lọc hút mùi

Bụi và các loại tương tự tích tụ ở bộ lọc hút mùi có thể dẫn đến sự suy giảm hiệu quả hút mùi. Vệ sinh bộ lọc mùi là điều đáng chú ý.

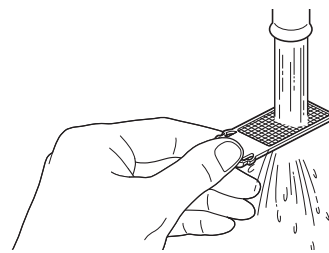
1 Mở nắp vòi phun.(☞ Trang 43).

* Vòi phun nhô ra để mở nắp vòi.

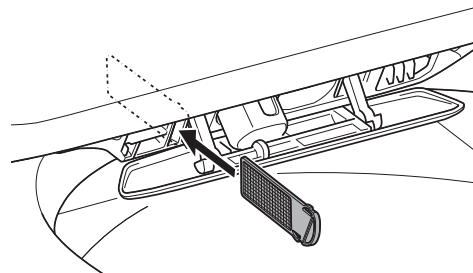
2 Tháo bộ lọc hút mùi.



3 Rửa bộ lọc để loại bỏ bụi bẩn.



4 Sấy và lắp bộ lọc.



5 Ấn nút [STOP] để trả nắp vòi phun về vị trí ban đầu.

* Đảm bảo chức năng rửa tự động và tự động mở bệ ngồi tắt trước khi trả nắp vòi phun về vị trí ban đầu.

■ Sử dụng bàn chải trở lại

Luôn thực hiện các chuẩn bị cần thiết và kiểm tra trước khi dùng. (☞ Trang 8)

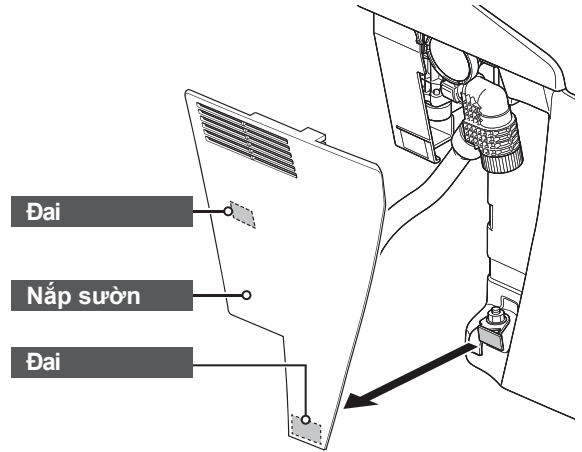


Tháo tấm ốp sườn

Tấm ốp sườn có thể tháo dễ dàng. Tháo nắp để vệ sinh phía sau lòng bàn cầu và các phần sàn nhà bị che khuất.

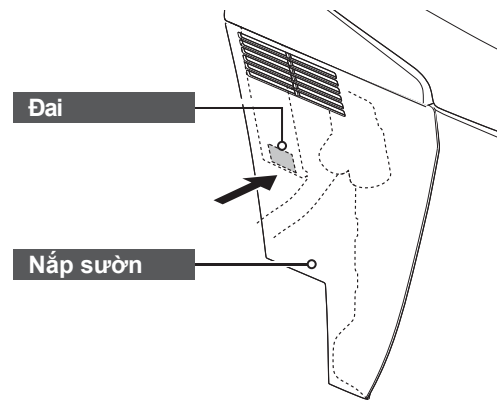
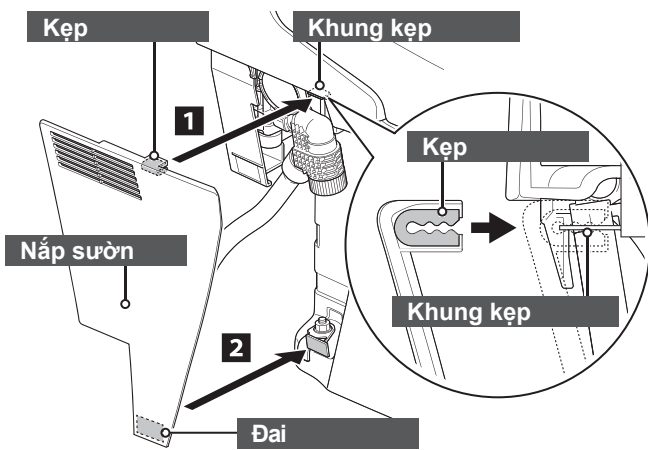
Tháo nắp sườn

- 1 Ngắt phích cắm điện khỏi ổ điện.**
- 2 Kéo từ từ đáy của nắp sườn về phía trước và tháo đai ra.**



Lắp tấm ốp sườn.

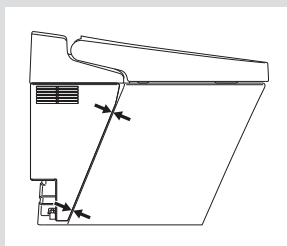
- 1 Đưa kẹp ở trên đỉnh nắp sườn vào khung giữ kẹp trên lòng bàn cầu.**
- 2 Gắn nắp vào đai ở dưới đáy sao cho lòng bàn cầu và nắp sườn liên kết.**
- 3 Ấn vào giữa nắp sườn để đảm bảo đai được móc nối chắc chắn.**
- 4 Cắm phích nguồn vào ổ điện.**



Vệ sinh và Bảo dưỡng

[CHÚ Ý]

- Gắn sao cho cạnh của bàn cầu và tấm ốp sườn song song với nhau.



[CHÚ Ý]

- Không tác dụng quá nhiều lực khi gắn nắp sườn. nếu làm vậy sẽ gây hư hại linh kiện.



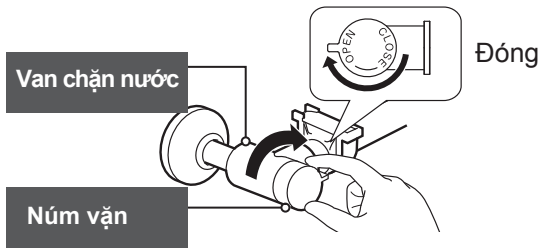
Khắc phục khi phun rửa yếu

Nếu sử dụng bàn cầu trong thời gian dài dẫn đến dòng nước yếu khi xả hoặc phun rửa, sử dụng quy trình dưới đây để vệ sinh bộ lọc. Việc này nên được thực hiện 2 năm một lần.

Vệ sinh bộ lọc

1 Đóng van khóa nước để khóa nguồn cấp nước.

* Nếu nút đóng/mở khó xoay thì cầm bằng miếng vải khô và vặn.

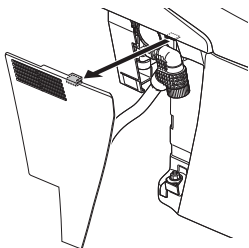


2 Ấn nút 【Flush Full】 hoặc ấn nút xả trên thân bàn cầu.

(☞ Trang 19)

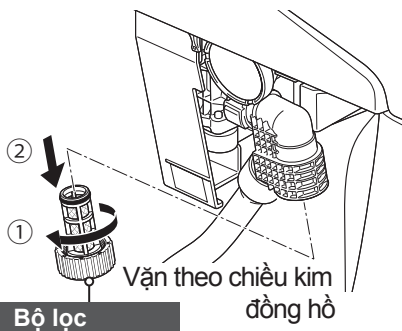
- * Chờ khoảng 20 giây.
- * Tháo nước và loại bỏ áp lực nước bên trong thân bàn cầu.

3 Tháo tấm ốp sườn bên trái khi đứng đối diện thân bàn cầu (☞ Trang 45).



4 Xoay và tháo bộ lọc ở dưới bên trái khi đứng đối diện với thân bàn cầu.

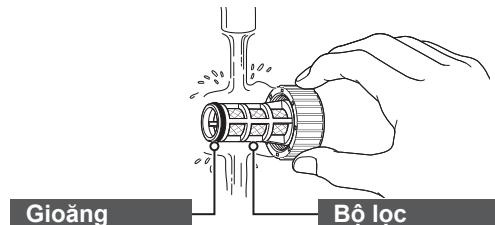
* Đặt một tấm khăn hoặc tương tự dưới bộ lọc vì có một lượng nước nhỏ sẽ tràn ra khi tháo.



[CHÚ Ý]

- Khi tháo bộ lọc, chú ý không làm hỏng dây cấp nước.

5 Rửa trôi mảnh vụn ở trong bộ lọc và trên gioăng.



6 Vặn chặt bộ lọc.



[Chú ý khi gắn]

- Đảm bảo bộ lọc được lắp ráp và lắp đặt đúng sau khi tháo và rửa.

7 Gắn lại tấm ốp sườn (☞ Trang 45).

8 Mở hết van khóa nước.

9 Kiểm tra dò rỉ từ van khóa nước.

- Sử dụng bàn cầu trở lại
Luôn thực hiện các chuẩn bị cần thiết và kiểm tra trước khi dùng. (☞ Trang 8)

⚠ CHÚ Ý



TUÂN THỦ

- Khi tháo bộ lọc, nhớ đóng van khóa nước và ấn nút xả,
- Khi lắp đặt bộ lọc, đảm bảo van khóa nước được vặn chặt
- Kiểm tra xem còn mảnh vụn sót trên gioăng trước khi lắp bộ lọc.
* Kiểm tra xem trên gioăng có dính vật lạ không, nếu không làm vậy sẽ có thể dẫn đến dò nước gây ngập.

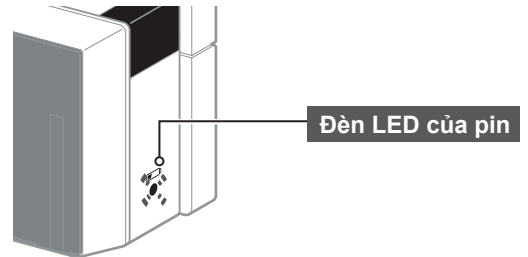


Đèn báo mức pin yếu trên điều khiển từ xa

Đèn LED báo mức pin trên màn hình chính sẽ nhấp nháy khi pin yếu. (☞ Trang 29)

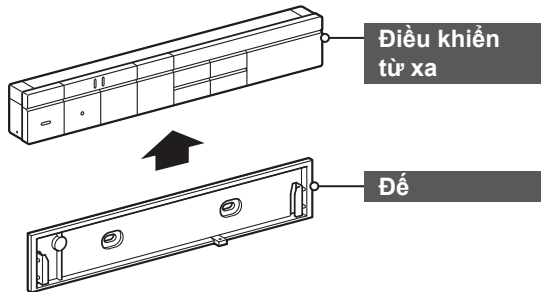
[CHÚ Ý]

- Lắp pin đúng hướng của các cực như được minh họa. Hiện thị trên điều khiển từ xa.
- Không sử dụng lẫn lộn pin mới và cũ.
- Chỉ sử dụng pin kiềm.
- Chú ý không chạm vào bất cứ nút ấn nào trong khi thay pin



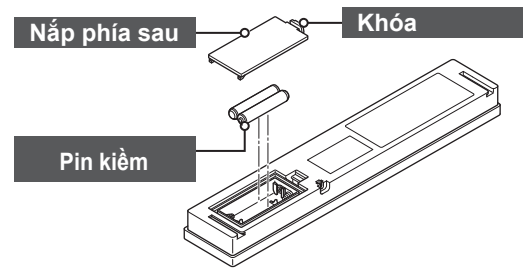
Thay pin điều khiển từ xa

1 Kéo điều khiển từ xa ra khỏi đế.



2 Tháo nắp phía sau và thay mới 2 pin kiềm 1.5-V AA.

* Nếu nắp phía sau khó tháo, sử dụng tô-vít đầu dẹt hoặc dụng cụ tương tự để mở khóa.



3 Lắp nắp phía sau lại và sử dụng nút [Hr.] và [Min.] để điều chỉnh thời gian (☞ Trang 12).

4 Gắn lại điều khiển từ xa vào đế.

(Tham khảo)

- Đèn LED pin sáng khi pin yếu. Bình thường đèn này không sáng.
- Pin đi cùng bàn cầu đã được sử dụng để kiểm tra vận hành tại nhà máy nên có tuổi thọ ngắn hơn các loại pin thông thường.
- Pin có thể hết hoàn toàn trước khi đèn LED pin sáng tùy thuộc vào kích cỡ phòng, vật liệu/màu tường đặc biệt là màu tối.
- Khi thay pin, chờ đèn LED tắt sau khi đã tháo pin cũ ra thì mới lắp pin mới vào. Vì đèn LED có thể vẫn tiếp tục sáng sau khi mới được thay.



Khắc phục sự cố

Trong một số trường hợp trục trặc có thể khắc phục dễ dàng. Hãy xem các mục dưới đây.

Tất cả các chức năng

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|--|--|-------|
| Tất cả các chức năng đều không hoạt động (Hiện thị nguồn điện không sáng). | Không có điện cấp đến ổ cắm | Kiểm tra xem có mất điện, nhảy át...v...v... | — |
| | Nguồn điện bị tắt (hiển thị nguồn điện không sáng). | Ấn nút [POWER], kiểm tra hiển thị nguồn điện trên nút xả bật. | 8 |
| | Phích cắm nguồn không kết nối với ổ cắm. | Cắm phích cắm vào ổ cắm, chờ khoảng 10 giây trước khi bật nguồn điện trở lại. | 8 |
| | Bị ngắn mạch. Đèn LED chỉ số sáng | Rút phích cắm nguồn và gọi dịch vụ bảo dưỡng | — |
| | Sử dụng hiệu điện thế khác 220-240V | Rút phích cắm nguồn và gọi dịch vụ bảo dưỡng | — |
| Tất cả các chức năng đều không hoạt động (Hiện thị nguồn điện sáng). | Hết pin (Đèn LED vẫn sáng) | Thay pin mới | 47 |
| | Pin lắp không đúng chiều | Lắp lại Pin đúng chiều | 47 |
| | Khu vực nhận và truyền tín hiệu bị bẩn hoặc ẩm ướt | Lau sạch bản hoặc ẩm ướt | — |
| Chức năng tương ứng không hoạt động khi nút trên Điều khiển từ xa Được ấn (đèn báo nguồn bật) | Sử dụng đèn huỳnh quang với lưu | Tắt đèn và thử lại Nếu Bàn cầu hoạt động bình thường thì không phải là lỗi. | — |
| | Phản nhận tín hiệu điều khiển từ xa bị ánh sáng mặt trời chiếu vào | Cần có biện pháp ngăn ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp | — |
| | Dòng chữ "OFF" xuất hiện trên màn LCD của điều khiển từ xa. | Ấn nút [POWER] để bật điều khiển từ xa. | — |

*: Khi điều khiển từ xa được lắp trên tường đối diện với phản nhận tín hiệu, pin có thể hết hoàn toàn trước khi đèn LED sáng.



Khắc phục sự cố

Chức năng phun rửa

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|--|--|-------|
| Hệ thống phun rửa không phun ra nước | Van khóa nước bị đóng. | Mở van / xoay núm vặn 180° Ngược chiều kim đồng hồ. | 8 |
| | Bộ lọc bị tắc. | Vệ sinh bộ lọc. | 46 |
| | Áp lực nước thấp. Áp lực nước phun bị thiết đặt ở mức thấp nhất. | Ấn nút sườn 【+】 của nút [SPRAY STRENGTH]. | 18 |
| | Cảm biến bề ngồi không hoạt động. | Ngồi lên bàn cầu. | 29 |
| | Nhiệt độ của nước cấp vào trong bàn cầu quá cao | Đây không phải là trục trặc. Khi nhiệt độ nước vượt quá 40°C do máy gia nhiệt chống đóng băng hoặc tương tự, hệ thống phun rửa sẽ không phun nước cho đến khi nước nóng được tháo hết ra khỏi ống. Trong tình huống này, xả bàn cầu để Tháo hết nước nóng ra khỏi ống Và thử ấn nút phun rửa. Nếu hiện tượng này lặp lại nhiều thì nên xem lại việc sử dụng máy gia nhiệt chống đóng băng ống. | — |
| | Bàn cầu đang xả | Đây không phải là trục trặc. Quá trình xả được ưu tiên. Ấn nút phun rửa sau khi quá trình xả kết thúc. | 17 |
| Mất thời gian lâu hơn bình thường thì vòi phun mới phun nước. | Nhiệt độ nước không được cài đặt ở mức độ thích hợp. | Đây không phải là trục trặc. Khi nhiệt độ nước thấp như trong mùa đông, có thể mất thời gian để làm ấm nước trước khi phun ra. | — |
| Thời gian chuẩn bị trước khi hệ thống phun rửa phun nước có thể dài hơn những mẫu hàng khác bạn đã từng dùng. | Khi mua một sản phẩm thay thế, thời gian chuẩn bị trước khi hệ thống phun rửa phun nước có thể dài hơn do thiết kế của sản phẩm. Đây là đặc tính của sản phẩm, không phải trục trặc. | | — |

Chức năng phun rửa (Tiếp..)

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|---|--|-------|
| Nước không ấm khi phun rửa | Nhiệt độ nước không được cài đặt ở mức thích hợp. | Cài đặt nhiệt độ nước ở mức thích hợp. | 11 |
| | Nhiệt độ nước không được cài đặt ở mức thích hợp. | Đây không phải là hỏng hóc. Khi nhiệt độ nước giảm như trong mùa đông, sức phun có thể hơi yếu đi. | — |
| Phun rửa không tới đúng vị trí. | Khi mua thay thế sản phẩm bằng một sản phẩm mới, vị trí phun rửa có thể khác do sự thay đổi sản phẩm. Đây là đặc tính của sản phẩm, không phải hỏng hóc. | | — |
| Phun rửa yếu. | Lực phun thấp. | Ấn nút [+] của nút [SPRAY STRENGTH] . | 16 |
| Vòi phun bị không kết nối (treo) | Nắp vòi phun bị gạt xuống khi vệ sinh. | Gắn nắp vòi phun đúng quy cách. | 44 |
| Quy trình rửa vòi phun không hoạt động. | Van khóa nước đóng. | Mở van/đóng núm vặn 180° Ngược chiều kim đồng hồ. | 8 |
| Có thể nghe thấy tiếng mô-tơ khi sử dụng hệ thống phun rửa. | Đây không phải là trục trặc. Đây là tiếng kêu của Bơm khi hoạt động để phun nước rửa. Âm lượng biến đổi theo chế độ rửa và lực phun. | | — |
| Phun rửa có thể mạnh hơn hoặc yếu hơn các mẫu sản phẩm bạn đã từng dùng. | Khi mua sản phẩm mới để thay thế, cảm giác về lực phun rửa có thể mạnh hơn hoặc yếu hơn so với sản phẩm đã được thay thế do thay đổi thiết kế. Đây là đặc tính của sản phẩm, không phải hỏng hóc. | | — |



Khắc phục sự cố

Làm ấm bộ ngồi

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|--|--|-------|
| Bộ ngồi không ấm | Nhiệt độ bộ ngồi không được cài đặt ở mức thích hợp. | Cài đặt nhiệt độ bộ ngồi ở mức hợp lý. | 11 |
| | Chế độ tiết kiệm năng lượng bật. | Tắt chế độ tiết kiệm năng lượng. | 23 |
| | Cảm biến bộ ngồi bị bẩn hoặc ẩm. | Cảm biến bộ ngồi có thể cảm ứng sai. Máy làm nóng bộ ngồi sẽ tự động tắt nếu người dùng ngồi trên bàn cầu quá 1 tiếng. Vệ sinh bộ ngồi. | 39 |
| | Chức năng khử trùng không hoạt động. | Đây không phải là trục trặc. Sự không đồng đều nhiệt độ có thể được cảm nhận trong điều kiện sử dụng tương ứng. Tắt khử trùng lòng bàn cầu và quan sát sự vận hành của sản phẩm. | 21 |
| Bộ ngồi mát khi ngồi trên bàn cầu một thời gian dài. | Chức năng tự động bật/tắt làm ấm bộ ngồi được bật. | Tắt chức năng tự động tắt / mở làm ấm bộ ngồi. | 27 |
| | Bộ ngồi được sử dụng trong thời gian hơn một giờ. | Máy làm nóng bộ ngồi tự động tắt. Nếu người sử dụng ngồi trên bàn cầu quá một giờ. Đứng lên khỏi bộ ngồi và lại ngồi xuống. | — |
| Sườn cạnh của bộ ngồi lạnh. | Chức năng làm ấm của bộ ngồi chủ yếu làm ấm mặt trên của bộ ngồi nên phần cạnh có thể cảm giác lạnh khi chạm vào. Đây là đặc tính của sản phẩm, không phải hỏng hóc. | | 31 |

Khử mùi

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--------------------------------------|---|---|-------|
| Quạt hút mùi hoạt động lâu | Cảm biến bộ ngồi bẩn hoặc ẩm. | Cảm biến bộ ngồi có thể cảm ứng sai. Vệ sinh cảm biến bộ ngồi. | — |
| | Chức năng khử trùng lồng bàn cầu không hoạt động. | Đây không phải là trục trặc. Chức năng khử trùng bàn cầu hoạt động ngắt quãng theo chu kỳ 45 phút chạy và 15 phút nghỉ. Quạt hút mùi hoạt động khoảng 1 phút sau khi người dùng đứng lên. | 21 |
| Quạt hút mùi không hoạt động | Chức năng hút mùi tự động bị tắt. | Bật máy hút mùi lên. | 27 |
| | Cảm biến bộ ngồi bẩn hoặc ẩm. | Cảm biến bộ ngồi có thể cảm ứng sai. Quạt hút mùi tự động tắt khi trạng thái cảm biến kích hoạt kéo dài ít nhất 2 tiếng. Vệ sinh bộ ngồi, thử đứng lên khỏi bộ ngồi và ngồi lại xuống. | — |
| | Bộ ngồi được sử dụng quá 1 tiếng. | | |
| Hiệu ứng hút mùi yếu (nhận thấy mùi) | Có bụi bẩn trên lọc mùi. | Vệ sinh lọc mùi. | 44 |
| | Bàn cầu không được sử dụng trong một thời gian dài. | Bàn cầu được trang bị linh kiện hấp thụ mùi. Thay linh kiện này. | — |

Xả

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|---------------------------------|--|-------|
| Bàn cầu không tự động xả.. | Chức năng xả tự động bị tắt | Bật chức năng xả tự động hoàn toàn. | 19 |
| Dòng nước yếu hoặc bàn cầu không xả hết. | Van khóa nước chưa được mở hết. | Mở hết cỡ van khóa nước. | 8 |
| | Bộ lọc bị tắc. | Vệ sinh bộ lọc. | 46 |
| | Dây cấp nước bị gập. | Điều chỉnh lại để dây nước không bị gập | — |
| Dòng nước yếu hoặc bàn cầu không xả hết. | Sử dụng quá nhiều giấy vệ sinh | Khi sử dụng quá nhiều giấy vệ sinh, giấy có thể không xả trôi được hết khi xả với mức xả tiêu. Sử dụng mức xả đại để xả. | 19 |
| | | Một lần xả với mức xả đại tương thích cho khoảng 5m giấy vệ sinh. | 6 |



Khắc phục sự cố

Xả (Tiếp theo..)

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|--|---|-----------|
| Tắc mảnh vụn | Lượng giấy vệ sinh lớn đã được sử dụng. | Đóng van khóa nước và loại bỏ vật cản * Rửa tự động có thể xuất hiện vô thức dẫn đến nước tràn ra từ lòng Bàn cầu. | — |
| Bàn cầu tự động xả | Chức năng xả ngắt quãng đang bật | Tắt chức năng xả ngắt quãng. | 33 |
| Nhận biết sự khác biệt không rõ ràng giữa xả với mức xả đại và xả tiểu | Đây không phải là trục trặc. Xả đại sử dụng nhiều hơn xả tiểu khoảng 1 L nước nên sẽ khó nhận thấy sự khác biệt. Ngoài ra, không có sự khác biệt lớn về thời gian xả. Hãy tiếp tục sử dụng. | | — |
| Tiếng xả to hơn trước khi thay thế | Thiết kế khác nhau giữa các sản phẩm thay thế. Vì lí do này, Tiếng ồn có thể to hơn trước. | | — |

Đóng / mở Nắp bàn cầu tự động

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|--|--|-----------|
| Bệ ngồi hoặc nắp bàn cầu đóng mạnh, tạo tiếng kêu to. | Nắp bàn cầu bị đè ép trong quá trình đóng mở tự động. | Nếu chế độ đóng/mở tự động không vận hành cho dù đã ấn lại nút [Open/Close Toilet Seat] Rút phích cắm nguồn và gọi dịch vụ kĩ thuật | — |
| | Nắp bệ ngồi khác loại hoặc bệ ngồi quá nặng hoặc bị kẹt. | Sử dụng bàn cầu mà không có nắp bệ ngồi. | — |
| | Phích cắm nguồn không kết nối với ổ cắm. | Ngắt kết nối hoàn toàn phích cắm nguồn với ổ cắm. Chờ 10 giây trước khi kết nối phích cắm lại. | 8 |
| Bệ ngồi hoặc nắp bàn cầu không đóng hoặc mở tự động. | Chức năng tự động mở bệ ngồi đang bị tắt. | Bật chức năng tự động mở bệ ngồi | 20 |
| | Tám che nắp bàn cầu quá nặng hoặc kẹt. | Hãy sử dụng bàn cầu mà không có tám che nắp bàn cầu. | — |
| | Nắp bàn cầu không được lắp đúng cách | Lắp đặt bàn cầu đúng cách. | 40 |

Đóng / mở Nắp bàn cầu tự động (tiếp..)

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|---|---|-----------|
| Nắp bàn cầu hoặc bộ ngồi không tự động đóng mở | Nắp bàn cầu được đóng thủ công. | Nắp bàn cầu sẽ không tự động mở trong vòng 10 giây sau khi bị đóng thủ công. | — |
| | Nhiệt độ phòng quá 30°C. | Vận hành này sẽ khó thực hiện nếu nhiệt độ phòng quá 30°C, hoặc Thân bàn cầu tiếp xúc ánh sáng mặt trời. | — |
| | Cảm biến thân trên bẩn. | Lau cảm biến bằng vải sạch, mềm. | 30 |
| Nắp bàn cầu mở, không đóng. Nắp bàn cầu cứ mở và đóng dù không được sử dụng. | Cảm biến tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời. | Không để bàn cầu tiếp xúc với ánh sáng mặt trời. | — |
| Nắp bàn cầu mở, không đóng. | Chức năng làm thoáng phòng không hoạt động. | Đây không phải là trục trặc. Nắp bàn cầu mở trong một thời gian định sẵn, các ion chùm plasma được giải phóng để làm thoáng phòng. | 22 |
| Bộ ngồi mở mạnh và đập vào nắp bàn cầu. | Đây không phải là trục trặc. Việc này nhằm đảm bảo bộ ngồi mở hoàn toàn và không bị đổ xuống sau khi mở. | | — |
| Tiếng động khi vận hành có thể to hơn mẫu sản phẩm mà bạn sử dụng trước đó | Khi mua một mẫu hàng mới để thay thế, tiếng động khi vận hành có thể to hơn tùy theo thiết kế sản phẩm. Đây là đặc tính của sản phẩm, không phải trục trặc. | | — |

Sấy khô

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | trang |
|---|--|--|-----------|
| Khí ẩm không được thổi ra. | Cảm biến bộ ngồi chưa kích hoạt. | Ngồi lên bàn cầu | 29 |
| Khí thổi ra không ẩm | Nhiệt độ khí ẩm không được cài đặt ở mức thích hợp. | Cài đặt nhiệt độ khí ẩm ở mức thích hợp. | 11 |
| | Sự khác biệt về nhiệt độ có thể được cảm nhận tương ứng với điều kiện sử dụng. Nhiệt độ không khí tuân theo tiêu chuẩn của Ủy ban công nghệ điện tử quốc tế (IEC). | | — |
| Khí ẩm dừng giữa chừng trong quá trình sấy. | Chức năng này đã được sử dụng hơn 4 lần. | Ấn nút 【DRY】 một lần nữa. | 18 |



Khắc phục sự cố

Âm nhạc

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|-----------------|------------------------------------|--|-----------|
| Không phát nhạc | Chức năng tự động phát nhạc tắt. | Bật chức năng phát nhạc tự động | 25 |
| | Bàn cầu đã được sử dụng quá 2 giờ. | Nếu người dùng ngồi trên bàn cầu quá 2 giờ, chức năng phát nhạc sẽ tự động tắt. Đứng lên khỏi bàn cầu, ngồi xuống trở lại. | — |

Khử trùng lòng bàn cầu

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|-----------------------------------|---|-----------|
| Khử trùng lòng bàn cầu không hoạt động. | Chức năng Khử trùng bị tắt | Bật chức năng khử trùng | 21 |
| | Chức năng mở bệ ngồi tự động tắt. | Chức năng này hoạt động khi nắp bàn cầu đóng. Bật chức năng mở bệ ngồi tự động. | |
| | Nắp bàn cầu mở. | Chức năng này vận hành khi nắp bàn cầu đóng. Đóng nắp bàn cầu thủ công. | |

Làm thoáng phòng

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|--|---|-----------|
| Làm thoáng phòng không hoạt động. | Làm thoáng phòng bị tắt. | Bật làm thoáng phòng | 21 |
| | Bệ ngồi đóng khi chức năng mở bệ ngồi tự động tắt. | Bật chức năng tự động mở bệ ngồi. | 20 |
| | Bàn cầu được sử dụng tại thời điểm mà bình thường chức năng sẽ bắt đầu vận hành. | Chức năng sẽ không vận hành vào những ngày mà bàn cầu được sử dụng đúng thời điểm mà chức năng bắt đầu vận hành. Chức năng sẽ hoạt động lại vào thời gian thiết định ngày hôm sau. | 22 |
| Chức năng làm thoáng phòng dừng hoạt động giữa chừng | Một chức năng khác vận hành trong khi làm thoáng phòng đang hoạt động | Vận hành một chức năng khác làm gián đoạn chức năng làm thoáng phòng. Chức năng sẽ không vận hành lại vào ngày hôm đó. Chức năng sẽ hoạt động vào thời gian thiết đặt ngày hôm sau. | — |

Phân sứ của lòng bàn cầu.

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|---|--|-------|
| Lòng bàn cầu bị tắc | Sử dụng cốc cao su để thông tắc. Đóng van khóa nước và thông tắc. Xả tự động có thể làm nước chảy không chủ đích và nước chảy tràn từ lòng bàn cầu. | | 6 |
| Dòng nước xả yếu hoặc bàn cầu không xả hết. | Xả với lượng giấy vệ sinh lớn. | Khi dùng quá nhiều giấy vệ sinh sau khi tiểu tiện, giấy có thể không được xả hết với mức xả tiêu. Sử dụng với mức xả đại. | 19 |
| | | Một lần xả đại xả khoảng 5m giấy vệ sinh. | 6 |
| Bắn nước khi tiểu | Khi đứng trước bàn cầu tiểu, nước tiểu có thể bắn ra ngoài bàn cầu làm bắn sàn hoặc tường. Hiện tượng bắn có thể giảm thiểu bằng cách nhắm hướng tiểu vào mặt nước trong lòng bàn cầu chứ không nhắm và thành bàn cầu. Bắn nước tiểu cũng có thể được giảm thiểu bằng khi ngồi lên bệ ngồi. Khi ngồi lên bệ ngồi, nước tiểu có thể bắn lên tùy vị trí ngồi và hướng tiểu. Điều chỉnh vị trí ngồi hoặc sử dụng giấy vệ sinh để giảm bắn. | | 31 |
| Sàn ướt. (bề mặt lòng bầu và van khóa nước ướt) | Có thể có sự khác biệt giữa nhiệt độ phòng và nhiệt độ nước dẫn đến ngưng tụ nước. | Dùng quạt hút hoặc mở cửa sổ để giảm ngưng tụ. | 31 |
| Sàn ướt. (bề mặt lòng bầu và van khóa nước không ướt) | Có thể nước tiểu bị rót ra sàn | Lau sạch sàn nhà và kiểm tra xem đã khắc phục được chưa. Nếu vẫn chưa hết ẩm ướt, hãy rút phích cắm nguồn và gọi dịch vụ kỹ thuật. | — |
| Tiếng nhỏ giọt từ ống thải sau xả | Đây không phải là hỏng hóc. Khi xả bàn cầu, khí cũng sục ra từ nước sẽ gây tiếng róc rách. | Nếu tiếp tục quá 2 giây, có thể giảm điều này bằng cách lắp thêm ống thông khí hoặc tương tự. Liên hệ với INAX để được hướng dẫn. | — |
| Tiếng nhỏ giọt từ ống thải sau xả | Đây không phải là hỏng hóc. Đây là tiếng nước thải chảy trong ống thoát ở dưới sàn. | | — |
| Có một ít nước trong lòng bàn cầu. | Lượng nước trong lòng bàn cầu dao động tùy thuộc vào loại bàn cầu như loại dùng xi-phông, loại hút xả. | | — |
| Nước bắn khi xả. | Xả cần có đủ áp lực nước để đẩy chất thải khỏi lòng bàn cầu. Theo đó, bắn nước có thể xảy ra. | | — |



Khắc phục sự cố

Phần sứ của lòng bàn cầu (Tiếp theo..)

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|---|--|---|----------|
| Nước có thể bắn khi sử dụng. | Điều này là do nước trong lòng bàn cầu. Đây là yêu cầu thiết kế đóng vai trò quan trọng trong việc ngăn mùi từ cống thải và ngăn chất thải dính vào lòng bàn cầu. | Điều chỉnh vị trí ngồi của bạn hoặc để giấy vệ sinh trước khi dùng. | — |
| Có vết bẩn màu hồng trên sứ của lòng bàn cầu. | Vi sinh vật trong không khí ăn dinh dưỡng trong bàn cầu có dính chất bùn. Những vi sinh vật này sống trong không khí và nước và không có hại cho người khỏe mạnh. | Hãy vệ sinh bàn cầu bằng chất tẩy rửa trung tính. Những vi khuẩn này lan rộng dễ dàng nên khuyến cáo nên vệ sinh thường xuyên. Chất tẩy trắng có hiệu quả trong việc chống lây nhiễm. | — |
| Có vết bẩn đen trên sứ trong lòng bàn cầu. | Khi xả nước, nước chứa sét gỉ từ đường ống cấp nước chảy vào lòng bàn cầu. | Tắm chất tẩy rửa bàn cầu có tính axit vào một miếng vải ẩm và để khoảng vài tiếng trong bàn cầu rồi lau bằng một miếng vải khác. | — |
| Có vết han gỉ đỏ bám trên bàn cầu. | | * Không sử dụng phương pháp này thường xuyên. Chỉ nên sử dụng cho việc vệ sinh một vài điểm bẩn nặng. | — |
| Sau khi vệ sinh phần sứ của bàn cầu, có những vết xước kim loại ở trong lòng bàn cầu. | Vì lòng bàn cầu cứng hơn kim loại nên kim loại có thể để lại vết trong lòng bàn cầu khi tương tác. Đây không phải là vết xước trên lòng bàn cầu mà đơn giản là chất gỉ từ kim loại. | Tắm chất tẩy rửa bàn cầu có tính axit vào một miếng vải ẩm và để khoảng 1 tiếng trong bàn cầu rồi lau bằng một miếng vải khác. Trong trường hợp khẩn cấp, những vết này có thể được loại bỏ bởi những chất tẩy rửa có tính mài mòn. * Đảm bảo cọ nhẹ nhàng vì nếu bạn cọ mạnh có thể làm mất lớp men trên lòng bàn cầu. Không sử dụng phương pháp này thường xuyên. | — |
| Phân trẻ em dính trên lòng bàn cầu, xả không trôi. | Khi trẻ em và người có tầm vóc nhỏ sử dụng bàn cầu, vị trí ngồi của họ có thể khiến phân rơi vào thành phía trước lòng bàn cầu khiến xả không trôi hết. | | — |
| Bàn cầu mới nhưng lòng bàn cầu ngả màu | Đèn đêm và các nguồn sáng khác có thể tạo bóng khiến trông giống như lòng bàn cầu bẩn. | Tắt chiếu sáng đi và kiểm tra lại. | — |
| Không xả trôi Ba-ri. | Ba-ri hoặc các chất nặng khác không hòa tan trong nước và cũng có thể không xả trôi hoàn toàn. | Đánh rơi ba-ri và các mảnh vụn khác trong lòng bàn cầu bằng bàn chải cọ bàn cầu và xả vài lần. | 6 |

| Khác | | | |
|--|--|--|----------|
| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
| Có nước nhỏ giọt trên đáy bồn cầu và đáy van khóa nước. | Ngưng tụ hình thành do độ ẩm cao. | Thường xuyên lau giọt nước đọng. Đảm bảo có đủ thông gió. | — |
| Có nước ở mặt dưới của bệ ngồi | Nước nhỏ từ phun rửa đọng trên bệ ngồi. | Thường xuyên lau giọt nước đọng. Ngoài ra, ngồi lùi về phía sau bệ ngồi khi dùng sẽ giảm bắn nước. | — |
| Có tiếng róc rách phát ra từ bồn cầu. <ul style="list-style-type: none"> • Phích cắm nguồn vẫn kết nối với ổ cắm. • Phun rửa không hoạt động. | Đây không phải là trục trặc. Đây là tiếng của mô-tơ hoạt động. Nếu áp lực nước và vị trí vòi phun có thể điều chỉnh đúng thì không có vấn đề gì | | — |
| Có tiếng xì từ bồn cầu | Đây là tiếng của máy phát ion chùm plasma. Không phải là trục trặc. Tiếng kêu này có thể khác nhau. Có thể to, nhỏ tùy môi trường sử dụng. Việc này không ảnh hưởng gì đến hiệu quả của ion chùm plasma. | | — |
| Đèn báo nguồn sáng nhấp nháy. | Nguồn nước không kết nối với bồn cầu do mất nước, hoặc van khóa nước đóng. | Sau khi có nước, mở van khóa nước và vận hành thử Nếu đèn vẫn nhấp nháy hãy ngắt nguồn điện và gọi dịch vụ kỹ thuật | 8 |
| | Có một vài chức năng bị hỏng. | Nếu đèn nhấp nháy sau khi bị ngắt nguồn có nghĩa là bồn cầu đã bị hỏng. Hãy ngắt nguồn điện và gọi dịch vụ kỹ thuật. | — |
| | Máy gia nhiệt chống đóng băng được lắp ở dây cấp nước hoặc ống nước khác. | Tắt máy gia nhiệt chống đóng băng. Khi nhiệt độ nước quá 40°C, hệ thống an toàn trong sản phẩm này dừng hoạt động. | — |



Khắc phục sự cố

Khác (Tiếp theo..)

| Dấu hiệu | Nguyên nhân | Giải pháp | Trang |
|--|--|--|-----------|
| Một chân của nắp bàn cầu không tiếp xúc với Bàn cầu. | Đây không phải là trục trặc Cấu trúc các chân đỡ của Nắp bàn cầu khác nhau. Do vậy, có khe hở giữa Nắp bàn cầu và Bàn cầu Nắp bàn cầu được thiết kế theo kiểu chỉ chân trước tiếp xúc với bàn cầu Do đó hãy tiếp tục sử dụng | | — |
| Có khe hở giữa thân bàn cầu và phần sứ | Đây không phải là trục trặc Khe hở có thể nhìn thấy được do sự sai khác của các sản phẩm sứ Hãy tiếp tục sử dụng | | — |
| Nước rò rỉ | Bộ lọc bị lỏng | Vặn chặt bộ lọc | 46 |
| | Có cặn ở trong bộ lọc | Vệ sinh bộ lọc | 46 |
| | Nhiệt độ quá cao làm nước ngưng tụ. | Lau các giọt nước thường xuyên Đảm bảo luôn có đủ thông gió | — |
| Khô phục về cài đặt mặc định. | | Thực hiện quy trình để đưa các chức năng về mặc định. | 28 |
| Sử dụng Nắp bàn cầu khiến đèn điện trong phòng nhấp nháy | Đây không phải là hỏng hóc. Điều này có thể xảy ra do lượng điện sử dụng tăng tạm thời để làm nóng nước phun rửa. Hãy tiếp tục sử dụng bình thường. | | — |
| Nắp che vòi phun không đóng | Đây không phải là hỏng hóc. Nắp vòi phun mở khi bật chức năng hút mùi, khử trùng lòng bàn cầu, làm thoáng phòng. Tắt chức năng này nếu cần. | | — |
| Lòng bàn cầu phát ánh sáng màu xanh | Điều này bình thường và không phải vấn đề. | Nếu bạn muốn chức năng này tắt, tắt cài đặt đèn xanh. | 27 |



Thông số kỹ thuật

| Mã | | DV-S618 | DV-S618P | |
|-----------------------|-------------------|---|---|-------------------------------------|
| Nguồn điện | | 220~240V-50/60 Hz | | |
| Mức tiêu thụ điện | | 1300 W | | |
| Áp lực nước tối thiểu | | Ít nhất 0.1 MPa khi nước chảy | | |
| Áp lực nước tối đa | | 0.75 MPa (áp suất tĩnh) | | |
| Dải nhiệt độ vận hành | | 0°C - 40°C | | |
| Kích thước | | Rộng 375 mm x Sâu: 650 mm x Cao: 523 mm | | |
| Trọng lượng | | ~34 kg | | |
| Dây dẫn | | Chiều dài hiệu quả: 1.0 m | | |
| Bàn cầu | Lượng nước xả | Xả đại: 4.5 L, Xả tiểu: 3.0 L | Xả đại: 5.0 L, Xả tiểu: 3.5 L | |
| | Hệ thống cấp nước | Nối trực tiếp với nguồn nước | | |
| | Phương pháp xả | Hệ thống van trực tiếp | | |
| Nắp bàn cầu | Xả | Hệ thống cấp nước | Nối trực tiếp với nguồn nước | |
| | | Lượng rửa phía sau | Rửa phía sau: 0.43 L/phút. khi áp lực nước là 0.2 Mpa (Độ mạnh: 6 mức điều chỉnh với phương pháp tạo xung) | |
| | | Lượng rửa phía sau Trung bình | Rửa phía sau - Trung bình: 0.45 L/min. khi áp lực nước là 0.2 Mpa (Độ mạnh: 6 mức điều chỉnh với phương pháp tạo xung) | |
| | | Lượng rửa vệ sinh phụ nữ | 0.45 L/min. khi áp lực nước là 0.2 MPa (Độ mạnh: 6 mức điều chỉnh với phương pháp tạo xung) | |
| | | Nhiệt độ nước | Xấp xỉ 32 - 40°C (Có 6 mức điều chỉnh) | |
| | | Công suất gia nhiệt | 1240 W | |
| | | Hệ thống an toàn | Cầu chì nhiệt, phát hiện nhiệt độ cao, cảm biết lưu lượng. | |
| | Sấy | Lưu lượng gió | 0.30 m ³ /phút. | |
| | | Nhiệt độ gió | Nhiệt độ phòng xấp xỉ 40 - 55°C: (có thể điều chỉnh trong 3 mức) | |
| | | Công suất sấy | 500 W | |
| | | Hệ thống an toàn | Cầu chì nhiệt | |
| | Khử trùng | Lưu lượng gió | 0.04 m ³ /phút | |
| | | Hệ thống | Phân hủy, loại bỏ dùng công nghệ chùm Plasma (tuần hoàn không khí) | |
| | Làm thoáng phòng | Lưu lượng gió | 0.04 m ³ /phút | |
| | | Hệ thống | Hệ thống hấp thụ hóa học với hộp khử mùi và phân hủy, loại bỏ dùng công nghệ chùm Plasma | |
| | Sưởi | Nhiệt độ bề mặt | Nhiệt độ phòng xấp xỉ 28 - 36°C (có thể điều chỉnh trong 6 mức) Tiết kiệm năng lượng cao: nhiệt độ phòng xấp xỉ 27 - 30°C Tiết kiệm năng lượng 1 chạm: Nhiệt độ phòng | |
| | | Công suất làm ấm | 48 W | |
| | | Hệ thống an toàn | Cầu chì nhiệt | |
| | Khử mùi | Phương pháp | Hệ thống hấp thụ hóa học với hộp khử mùi | |
| | | Lưu lượng khử | 0.04 m ³ /phút | |
| | Phát nhạc | Đầu ra, Loa | 0.25 W + 0.25 W (stereo), 1 W | |
| | | Phương pháp nén nhạc Bộ nhớ | Ogg, Bộ nhớ trong thân bàn cầu | |
| | Điều khiển | Điều khiển từ xa thông minh | Kích thước | 239 mm rộng x 29 mm sâu x 45 mm cao |
| Nguồn điện | | | Pin AA: 2 | |
| Giao thức liên lạc | | | Tia hồng ngoại | |
| Hiển thị | | | LCD | |

